中華民國僑委會登記僑台報字第壹叁式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 3075
P. O. Box 68

中華郵政台字第五二四號
執照登記認爲第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：社長室 二三三五二 編輯部 二三四九九 營業部 六二八九四 電報掛號 二六七〇七五二 資料室 六七九五九六
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠仍寄兩毫）
新聞紙第九九五六號

今日出紙三大張仍售一毫

艾克可能在今秋赴瑞開高峯會議

蘇如同意裁軍及討論德國問題

布加寧致函英揆可能影響會議進行

阿丹拿謂蘇圖插足地中海

【華盛頓廿日合衆社電】今日高級政府官員稱：假如蘇聯使有限度之裁軍有解決之希望及同意討論德國問題，則艾森豪總統可能在今秋到日內瓦出席東西高峯會議。……高級政府官員說：高階層會議作第一步裁軍協定之機會增加。此可能包括一有限度之禁止核子試驗兩年或三年，防範突襲之東西地區，及研究禁止用作戰爭武器之分裂性原料。

【華盛頓廿日美聯社電】星期四日，艾森豪政府正在考慮高峯會議可以要求裁軍協調之事項。官方人士說：裁軍問題在東西談判中，仍有兩項之希望。……蘇聯要求美國放棄外國基地。

【莫斯科廿日美聯社電】此間之國外交人士所見之布加寧建議於三月十四日致英首相麥美倫書信，認爲此乃蘇聯在籌備高峯會議中進一步之發現。……所謂軍事準備屬於定期於四月舉行北大西洋公約組織會議，及英國同意在其領土上建立美國火箭基地等事項。布加寧說：此種準備乃阻礙高峯會議舉行成功之一種企圖。並謂：此事適足以增強目前之國際緊張局面。

【華盛頓十九日路透社電】據此間消息：英政府已決定反對未來最高首長會議在英國舉行。……認爲日內瓦或斯德哥爾摩比較適宜。

【渥太華廿日路透社電】……阿丹拿又謂：蘇聯現正企圖在地中海插足。……

美商務部次長昨抵東京

警告日本勿與中共進行貿易

中共發砲 還轟馬登

日揆重申不承認中共

將函蔣總統請予諒解

謂對中共代表懸旗問題絕非予外交承認

我考慮採進一步報復行動

我宣佈對日斷絕商務關係後

日本工商界極感不安

經濟聯會開緊急會議

戴克上將昨日抵台

韓境聯軍統帥

英海軍飛機失去一火箭

蘇向西德恫嚇

反對在高峯會議中討論德國統一問題

蘇聯頭目擬訪瑞挪

麥美倫昨在下院稱盼能舉行高峯會議

四屆亞盟大會下月在泰隆重舉行

艾克對世界前途感到歡樂與希望

献貢一又司公築建記正

嘉華大廈

尖沙咀 柯士甸路

已經興工

區
尖沙咀
最平最靚
新型洋樓
分層出售
萬餘元起
價廉實用

正記
九龍柯士甸道八十九號
電話 64405 65962
柯士甸路本地盤辦事處
電話 68291

廖創興銀行

爲適應大衆需要增設各部門
增設新部門
堂皇大樓 歡迎租購
辦理匯兌 一切信託
執行遺囑 管理遺產
地產貨物 透支按揭
營業時間 八時半至五時半（星期假日照常辦公）
保管箱租 價格從宜
貯藏貴重物品 保險財物安全 防火防水防盜
年息壹十二元 小額存款 利息優厚
提倡節約儲蓄 鼓勵增加資財 存款數目不論大小 利息計算從高
月息 一百元至五萬元六厘 五萬元至十萬元五厘 十萬元以上者四厘
香港德輔道西四零二號
電話：四七一二四 四〇八五八

金寧
西式唐人樓宇
紅磡土瓜灣（旧啟和船廠）
地期 九十二年
每座可租用
三百元
每層樓梯通兩戶
每房有鋼窗
一次付款 收九五折
打椿已部完成
六個月可以交屋
單邊五廳房紙售總元餘
一年零五個月
$267 每月付三十三個月
$402 每月付三十三個月
假如先付

高雲大廈

香港堅尼地道
一一四——二〇號
經已完成
歡迎租售
環境優美
每層面積二千四百尺
四萬餘元起
獨有三大優點 花園·泳池·停車
港南樓
洽詢處：大道中八號四樓
電話：二四三六一一三〇五八九
（假期：六〇〇七二）

首都酒樓夜總會

Capital RESTAURANT & NIGHT CLUB

第十樓第十一樓
宮廷氣象
百桌一堂
世界風光
環球一室

經已開始營業
雄視遠東
擷東方古典藝術之精華
闢飲食娛樂行業的創格
營業時間由上午十一時起至深夜二時
（本酒樓全部採用香港漆廠橡膠漆）

菲律賓鼓王參加的九人大樂隊演奏
星洲美艷歌后潘秀瓊小姐獻唱

中環（李寶椿大樓）由十樓至十一樓 電話：四三〇三四三·四〇四〇四七四·四〇五三五五·四〇六一六

雙方部隊調動頻繁
印尼內爭重大戰鬥 將在棉蘭地區展開
革命軍宣佈獲得兩大勝利

【新加坡二十日合衆社電】印尼內戰之第一次重大戰鬥，本日在棉蘭地區形成中，此次大戰對於蘇北蘇門答臘之控制權，頗有關係。棉蘭方面對於此戰爭正拚命增加之際，政府軍及革命部隊均在該地區調動頻繁。如政府軍保有棉蘭及在該地區潰敗叛軍部隊，則北蘇門答臘將可能由政府軍進向巴東方面，反之，如叛軍能得勝利，則將獲得一項強有力之手段，使該處人民之支持及使動搖於中央政府軍之份子動搖。

【新加坡二十日合衆社電】印尼革命人士今日在此間稱：棉蘭現在激戰中，革命部隊迫近棉蘭及展開反攻。發言人稱：革命軍右翼，現正集中在棉蘭南北兩部。最劇烈戰爭乃在棉蘭南部四十哩杜拔湖周圍進行中。西北方之若干油田中心區之戰事，仍在進行中，革命軍已展開攻擊。

【新加坡二十日路透社電】中蘇門答臘叛軍發言人本日在此間宣稱：西爪哇即將發生動亂。渠謂：由一個納蘇希中校（譯音）領導之一個在該地之政治組織所率領之兩營部隊，現在萬隆地區，準備進攻。棉蘭電台昨日指揮叛軍電台播放虛假消息，謂萬隆一個機場已被叛軍部隊所佔領。

【新加坡二十日路透社電】中蘇門答臘叛軍新聞官阿里斯維本日力稱：棉蘭郊區現在已發生戰事。印尼政府現已於今晨下令封閉棉蘭機場，以阻止叛機降落。印尼航空公司在新加坡之人員宣稱：政府對於該項命令並未有說明其理由。

【新加坡廿日路透社電】中蘇門答臘叛軍發言人本日宣稱：若干少校於渠在星期日佔領棉蘭時，曾由棉蘭印尼銀行取去三億五千萬盾之款項。該款現在巴東之叛軍總部。

【新加坡二十日路透社電】印尼革命人士稱：已發現世界戰爭之跡，即打仗前為瀕危。英國駐印尼大使館消息：「漸趨平靜，印尼局勢平靜，此如亦然。」英官員又稱：據所獲之報告，印尼內戰之方均無傷亡，雖有砲火對轟與軍隊部隊之事，但無死傷。

【新加坡二十日路透社電】此間印尼革命人士稱：自棉蘭撤退向北移動之另一支革命軍，業已佔據棉蘭以北三十五英里之鄧卡鎮，並控制該鎮對外之所有交通線。

【新加坡廿日合衆社電】革命軍今日宣稱：在蘇門答臘中部包括中央政府一兩營兵攻下棉蘭南部一號鎮在內。

棉蘭地區外僑 開始撤往星洲

【棉蘭二十日合衆社電】約有五百名英、美、荷僑，本日由此間乘輪撤往新加坡。棉蘭地區並無多大戰事，棉蘭情況現時甚為寧靜，僅外國駐棉蘭人士於本日稱：該軍現仍駐守在棉蘭附近之不拉巴鎮。

印尼內戰勝負因素 將決於經濟民心
蘇島南部軍區司令巴里安 再度向雙方呼籲談判和平

【新加坡廿日法新社電】印尼中立方面人士稱：據傳由巴東附屬地區，當前印尼內戰之勝負，將由印尼經濟形勢如何及雙方宣傳之作用而定。彼等相信事實之宣傳，比任何軍事勝利更為重要。彼等謂，巴東政府以耶加達失敗為宣傳，但印尼內戰之結果，不論何方面勝負，雙方均須爭取人民之支持。印尼之前途，當視政府能否解決經濟問題以爭取民心。中央政府面臨之經濟問題，較叛軍更為嚴重，因爪哇人口稠密。彼等謂：雙方對於經濟與人心問題，均須爭取外力之援助，但不能接受外援而犧牲其獨立。彼等又稱，此次內戰，雙方均已感到疲乏，雙方部隊之士氣，均無多大進展。至於當前令人迷惑之一城一村小戰役，實無理睬之必要。結果，必將演變為區域性之國際性小戰。

【新加坡二十日法新社電】據巴東電台廣播，自棉蘭逃出之革命軍部隊，已突破中央軍之阻力，刻向蘇門答臘島中部移動中。在革命軍攻入之前，雙方曾發生三小時之戰鬥，結果革命軍死五十名，被俘三十二名，中央軍死一人」。棉蘭電合衆社稱：昨日復有革命軍二百人投降。

【新加坡十九日路透社電】互換電台本夜消息：南蘇門答臘軍區司令巴里安中校，本日再度呼籲在蘇門答臘中央政府與革命軍間談判和平。南蘇門答臘軍中，未有表示其態度。巴里安中校在巨港向軍官所發表之一項演說中曾告彼等保持冷靜，及隨時準備擔負任務。巴里安中校於三月十七日發表一次同樣演說。

【星洲二十日合衆社電】此間印尼革命份子今日稱：蘇門答臘棉蘭市北至少正有一千便衣無備遊勇向南挺進，以求佔印尼。

召開國家安全會議
朱煥達主持下 附論目前緊急情勢

【耶加達二十日路透社電】據印尼國防部消息：印尼國家安全委員會，本日在朱煥達總理主持下開會，討論國內情勢及安全問題。印尼陸軍參謀長那蘇迪安少將，及空軍參謀長蘇利雅達瑪少將均出席會議。印尼海軍參謀長蘇比亞迪，亦參加會議。

【耶加達二十日路透社電】印尼陸軍參謀部今日舉行內戰爆發後之首次軍事會議，由那蘇迪安主持，在印尼國內鄰國關係之參謀長少將出席。會中討論目前緊急情勢及局面之發展。

【耶加達二十日路透社電】「全國安全委員會」印尼國防機構，今晨在總統府開會，由朱煥達主持，會中檢討國內情勢及安全問題。

菲故總統麥格塞塞逝世週年

菲已故總統麥格塞塞，係於去年三月搭乘飛機失事遇難。圖為麥氏逝世一週年之日，菲國現總統加西亞於總統府內，以金心勳章大綬章追贈麥氏，而由麥氏之遺孀（中）代為領取。圖右立者為麥夫人之子。（美聯社）

紐約發生大火 二十餘人喪生
有關當局開始調查

【紐約二十日美聯社電】紐約市於星期四開始調查下百老匯區一大廈之失火案。此場大火結果，使二十四人喪生，十六人為婦女，六人為男子。除本市當局着手調查外，紐約州府機構亦已會同開始調查。星期三，該區三樓一幼稚工廠發生爆炸，稍後，黑烟與烈焰衝到四樓，使該處一家內衣工廠之三十六名職工措手失措。不幸喪生各人中，許多被焚至無法辨認，據檢屍者稱：其中多數先被烈煙窒息，始被焚焦。此場大火發生後，另有十五人受傷。三人數日後，已於星期三晚死亡。其餘十二人（包括一名協助救火員之貨車司機），則被送入醫院。據報：其中兩人之傷勢嚴重。

印尼革命政府 指摘蘇卡諾 向蘇聯求援

【新加坡廿日路透社電】印尼革命政府總理沙弗魯丁今晚在巴東電台稱：革命政府將向外國購買軍火。渠謂：昨日曾有四艘蘇俄貨輪停泊于耶加達港。又稱：「蘇卡諾希望使用蘇俄援助來屠殺人民。」「耶加達已乞求蘇聯援助，加強在印尼之共黨地位」，「希望使印尼成為蘇俄附庸」。

突尼西亞總統稱 續站在西方一邊 惟法軍必須撤退
法謂英美調停尚須若干時日

【突尼斯二十日美聯社電】突尼西亞總統布爾吉巴今日在突尼西亞獨立二週年紀念日，對國民發表演說稱：「吾人為使殖民地之門打開而戰，但今日已打開了。」渠謂：「吾人願與西方合作。余亦希望與法國合作，因吾人之利益與西方一邊，惟堅決要求法軍撤退其留駐在突尼西亞之法軍。」布氏在突尼西亞獨立二週年紀念日，對突國人民發表演說時稱：「突尼西亞在過去所遭遇之困難，決不致影響其與西方之關係。但如果吾人在國際上被束縛，則吾人不得不改變吾人之政策。吾人必須保持理智。」

【巴黎廿日美聯社電】法國外交部發言人今日稱：英美兩國調停突尼西亞與法國之間的糾紛，尚須若干時日才能獲得結果。發言人稱：英美兩國之調停人，將於本月底再度與突尼西亞總統舉行會談。

最高蘇維埃將開會
表決克魯契夫農具計劃
將國有機器售予集體農場

【莫斯科二十日美聯社電】蘇俄最高蘇維埃將於三月二十七日開會，表決共產黨第一書記克魯契夫主張將國有機器售予集體農場之計劃。此計劃已於上月宣佈。據觀察家稱，最高蘇維埃屆時，料不會遭遇反對。克氏計劃草有一紙一萬五千言之報告，說明此計劃，對外間之指責加以駁斥。此計劃違反共產主義規定一切生產工具國有之原則。克氏報告中承認俄國有人反對此計劃，尤以經濟學者為然。

波蘭副總理 昨抵達北平

【北平二十日路透社電】波蘭副總理雅羅茲維奇，今日已由莫斯科乘飛機抵北平，與中共討論「共同經濟問題」。

中約友好條約 昨互換批准書

【台北廿日中央社電】外交部息：中國駐約但王國大使陳質平與約但政府代表，今日在約但京城安曼分別代表兩國政府，互換兩國政府對中約友好條約的批准書，依照該約第七條規定，自是日起生效。中約兩國的友好條約，是於四十六年十一月十九日簽訂，並經兩國政府各依憲法程序予以批准。

美擬發射新衛星 直徑可達一百尺
蘇謂前往月球單程已有可能 太空站建立後始能談到回程

【華盛頓十九日合衆社電】美國參議院太空委員會主席詹森今日宣佈，美國海軍研究所今年二月十八日對該委員會稱：美國科學家可能發射一顆直徑一百呎之人造衛星。此計劃係將該衛星射入太空軌道，其最遠時距地球一千二百英里，最近時為二百英里，環繞地球一次約需時一百三十三分鐘。渠又稱：此計劃可能於兩年內完成。美國之人造衛星一顆直徑為六英寸。

【莫斯科廿日美聯社電】蘇聯民防組織之報告因而增高。蘇聯科學家稱：前往月球之單程旅行，目前已有可能，但回程則必需俟建立太空站後始能談到。太空上建有一個補給站而後，可在該處加添燃料，以便回程。

【莫斯科廿日美聯社電】蘇聯科學家稱：該衛星將以月球及金星為研究目標。並謂已向政府提出計劃，該計劃之範圍，包括太空科學之研究。

義大利共黨 將清算黨員

【羅馬廿日合衆社電】義大利共黨於今日擬定清算共黨黨員之廣泛計劃，並由共黨通報昨晚證實義國政府之報導，謂該黨將於五月之國會選舉前大規模清算黨員。

古巴總統派出勇將 主持警務對付叛黨

【古巴哈瓦那二十日合衆社電】古巴總統巴蒂斯達已改派勇猛之將領蓋西亞准將負責全國警政，以對付叛亂份子之威脅。蓋氏曾在此間附近之軍事司令部任職，當叛黨對軍營發動「全面戰」之後，蓋氏以勇猛過人而著名。巴蒂斯達總統已下令於此，並任命其為最高之火箭防禦，由人類武器與物資防衛。

前美海軍部長金波爾 促美集中力量 發展導向飛彈

【俄亥俄州哥倫布市二十日美聯社電】前美海軍部長金波爾今稱：美國如今必須集中力量研究製造較佳之導向飛彈，以取代轟炸機。

俞鴻鈞着手推行 政治上革新運動

【台北廿日中央社電】行政院長俞鴻鈞現正致力推行一個新的政治上的革新運動，以新的作風，新的作法，從事政治上的革新。他認為各方面對於行政院的期望很高，他覺得要不辜負這種期望，必須從革新做起。

美國失業人數 本月可能增加

【華盛頓二十日合衆社電】美勞工部今日推測：美國本月失業人數，將較上月失業者之數目增加，創二次大戰後之新紀錄。美國勞工部長密契爾於本月初宣佈，三月失業人數估計為五百一十七萬三千人，較上月增加。據該部稱：上月份失業者之數目中，汽車製造工業及其他工業之失業人數有增加，因在許多地區內，有停工情形。

共方拒絕歸還 韓客機與貨物

【板門店廿日法新社電】共方代表今在軍事休戰委員會議上以無權討論為藉口，再度拒絕歸還上月十六日被共黨劫持往北韓之南韓客機及機上貨物。聯合國軍首席代表明日對此事，將再度加以抗議。

日本昨與大陸 恢復長途電話

【東京二十日法新社電】日本今日與中國大陸恢復長途電話服務，日本與大陸長途電話中斷，已九年之久。

「我中央政府不願亦不能坐視美國經濟之長期惡化」。渠於此時招待記者作此談話。

美艦四十餘艘 明年移交盟國

【華盛頓十八日中央社電】美海軍部今日向國會提出一九五九年度預算案，其中包括將四十三艘美國海軍艦艇移交盟國。此項艦艇包括驅逐艦、護航驅逐艦、潛水艇等。此等船艦約需八百萬美元的費用，因保密之故，海軍部對國會所提之請求中，並未說明此等船艦移交的國家，對美國具有利益，所以在新的一年，計劃移交的數目及盟國名單，但謂此等船艦移交友好的盟國。「對抗敵人之威脅，為軍事上最重要的目標之一」，在海軍的備忘錄中稱：「將此等船艦借給友好的盟國，對美國具有利益，為重要的此種盟國之力量，尤應加強其防禦力量。」

駐墨西哥大使 劉師舜 業已辭職

【台北廿日中央社電】據消息靈通人士今日說，現任駐墨西哥大使劉師舜，已因健康關係，提請辭職，並已蒙准在案。吾人現須在此地區之目前，即行開始此等船艦，立即開始為戰鬥任務的部隊以爭取戰爭的勝利。

【台北二十日合衆社電】外交部官員今日說：劉師舜大使辭職照准，此間所傳駐墨大使繼任人選，尚未有所決定，外交部方面對於此事，表示並無所知。

【台北二十日合衆社電】行政院將於日間通過任命何鳳山為駐墨西哥新大使。

尼克遜發表演說稱 蘇方堅持各項條件 阻撓高峯會議道路

【芝加哥十九日美聯社電】美國副總統尼克遜今稱：蘇聯由於堅持若干條件，已將最高階層會議之道路阻塞。渠謂：「如果此一會議之失敗，有許多事件須由蘇聯負責，」一次最高會議之失敗，對世界和平的危害，較之不召開一次會議者更大。

指出越共陰謀 破壞南越經濟

【西貢廿日法新社電】南越總統吳廷琰今日宣稱：北越共黨從事破壞南越經濟之陰謀，渠謂：越共破壞之努力，顯示越南在反共方面團結一致。吳廷琰總統今發表聲明，指出越共利用經濟手段破壞南越之陰謀，並以越南之經濟困難為藉口，吳總統今在國會發表演說，指出共黨之陰謀與他們曾對南越之經濟，並與南越人民之團結相抵觸。

【台北二十日中央社電】吳廷琰總統於國會演說，強調越南和平共處之努力，並謂南越經濟建設，已有顯著成就，俾使共黨不能得逞。

韓馬紹訪蘇後 隨即赴英訪問

【倫敦廿日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹將於四月廿日在莫斯科訪問後，即赴英國訪問。此間人士稱，韓馬紹此行係應英國政府之邀請，並將與英國政府官員舉行會談。渠將於四月廿一日抵此。

蔣總統召見 駐澳門專員

【台北二十日中央社電】蔣總統今日上午召見外交部駐澳門專員，垂詢澳門一般情形及僑胞生活狀況。專員報告澳門僑胞之情況，並對僑胞愛國熱誠，表示嘉勉。

脫衣舞娘投番茄 結果被判要坐監

【佛羅里達州柯拉加柏市十九日合衆社電】以擲熟番茄而獲得「「名」脫衣舞娘安烈雲艾寶之脫衣舞娘黃露特今日在該市法庭被判坐監五日。黃露特今夕因「「宣傳噱頭」」，據判坐監五日。黃露特在本市法庭作供稱：安烈雲艾寶在一戲院內演脫衣舞時，向她投擲番茄。又稱：安烈雲艾寶之經理人哈斯告伊，若在觀衆中投擲番茄，將先安排在報紙上發表，以作「宣傳噱頭」。黃露特說：「如非經保證先安排，余絕不會如此。」法官經審訊後稱：「渠為此事非理由，卒不可原諒。」

【仰光二十日路透社電】緬甸檢查委員會已拒絕仰光市放映「藏娘子」一片。渠謂片中之女主角，為一名蘇聯中國女子，於是在片中之情節，被委員會認為不宜。卜公與片中之女主角在仰光市公開放映，該片將被禁止公開放映。

巴基斯坦有妙事 憲法原本竟被偷

【喀拉蚩二十日法新社電】巴基斯坦國會大廈內所珍藏之國家憲法原文，官方今日承認已被竊，並謂此事係五天前發現，警方已進行偵查。

【倫敦廿日美聯社電】倫敦一家拍賣公司今日以二千一百鎊之高價出售一份十九世紀加拿大探險家之遺物，據說該物係為十九世紀加拿大探險家所作。

來函摘錄

本報三月八日刊出之「合衆社北投報導」，內容有與事實不符者，現據北投方面來函如下：（一）本報前刊出之消息，並非本報之原稿，乃根據外電所譯，現以原函所述為準。（二）以該函所述，並定期刊出更正。

英財政措施成功 銀行昨宣佈減息

【倫敦廿日路透社電】英國銀行利率，今日由百分之七減至百分之六。英國去年九月於設法制止金融危機之際，銀行利率由五厘提高至七厘。當時之英鎊信用因外國方面投機影響之故發生動搖。今日利率減低，此事並非完全出人意外，因去年九月之措施已告成功，而英鎊現在世界市場上之價值，比以前更為穩定。英國銀行強調銀行利率減低並非前政府反通貨膨脹之鬥爭已獲緩和。財部發言人謂：「去年九月之提高銀行利息，旨在保持英鎊在世界市場之信用，並支持政策。」英政府在目前尚需進一步加強其在國外之貨幣地位，當中投資者經已無復能對英鎊施其壓力，因此倫敦方面認為利息之減，現已不復需要。

【倫敦廿日路透社電】倫敦證券交易所今日對於銀行減低利率之消息反應，乃石油股票價格之升高。英國石油股票每股增價三先令，工業股票保持昨日之穩定價值，而政府股票亦有利。外匯方面，英鎊對於銀行宣佈由利率七厘減為六厘消息之反應，英鎊對美元之價值，最初每鎊下跌一分八分之一，即每鎊價值二元八角一又卅二分之十三，但隨後上升至二元八角一又二分之一。其他外匯並無變化。

【紐約廿日路透社電】在今日英國銀行減息之後，紐約外匯市場，英鎊每鎊價值在二點八一，英鎊兌換率比昨日跌，每鎊價值在二點八一七五至二點八一七五。

財部新舊部長 定期辦理交接
田炯錦定期接任內政部長

【台北廿日中央社電】財政部長嚴家淦移交工作，據悉：渠於辭職後即將接任新任財政部長徐柏園定於廿四日上午舉行交接儀式。新任財政部長嚴家淦將於本星期三晚在臺北中山堂舉行宴會，招待財政部全體同仁。金氏現任通用器材公司之董事長，現任財政部長徐柏園為財政部長後，已於廿日下令任命徐柏園的部長並於本月十日前接任。

【台北廿日中央社電】新任內政部長田炯錦定於本月廿七日上午由行政院長俞鴻鈞監交，接任內政部長。

南與國際共黨 政策較前接近

【倫敦廿日美聯社電】倫敦時報今日稱：南斯拉夫總統狄托，對國際共黨政策，似已「遠較過去數年為接近」。據分析家評論指出：「明顯跡象表示狄托在國際共黨陣營之路程已邁一步」。

緬甸政府軍隊 攻佔緬共據點
緬共份子拒絕投降

【仰光二十日路透社電】緬甸政府軍方面今日宣佈：緬甸政府軍已於本月十四日佔領一個緬共份子據點，該據點位於仰光西南緬甸附近之沙拉達地區。緬甸中部之緬共叛軍已有四百人，投降者已達八百人，但最近以「前鋒」為代表之共黨份子，則拒絕投降。

【仰光二十日路透社電】緬甸國防部副部長已發表談話，緬共叛軍已受到打擊。

羅國饑荒嚴重 各地發生動亂

【維也納十九日美聯社電】此間收到一來自羅馬尼亞之報道：羅馬尼亞各地發生饑荒，已引起動亂。工人們因缺乏肉類與麵包，以致引起動亂。該報道稱：羅國政府已於日前下令實行配給制度，並已開始檢查，將在羅國各地農村進行徵用。

阿丹拿總理表示 德須有原子武器 並建立火箭基地
法將向德探詢高峯會議意見

【波昂廿日美聯社電】西德總理阿丹拿今日表示：西德仍須有原子武器，並已在北大西洋公約組織之範圍內，在必要時，西德將在其本土上建立火箭基地。阿丹拿指出，西德之所以有此要求，乃為對付蘇聯之威脅，西德如不能獲得原子武器，則將無法有效防衛。

【倫敦廿日路透社電】西德政府今日宣佈：西德與英國已簽訂協定，使西德國防部有權在英國購買軍事裝備。

【巴黎廿日路透社電】法國外長比努今日向西德探詢對召開最高階層會議之意見，並將於本月廿八日訪問波昂。

開鑿克拉運河的風波
曼谷航訊 本報駐曼谷特約記者乃汶良

沉寂了快一個月的開鑿克拉運河問題，因為乃比里一篇長達十四頁的建議書，現在又開得滿城風雨了。

泰國人想開鑿克拉運河，並不自今日始，遠在一九三五年，當時的披耶拍風政府，就有這個意見，而且在原則上決定可以開，計劃才告胎死腹中，後來因為經費無法籌措，那時候的國務院長披耶拍風確很認真的考慮過這件事，他曾下令財政部草擬預算，準備措款。據說，財部當局估計，要建造一條全長五十公里，深度與寬度一如蘇彝士的克拉運河，工程費約需泰幣一千萬銖，另外尚需八百萬銖作為建築倉庫、碼頭、燈塔等公路，以及其他種種設備的費用，每銖相當純金一公分。這也就是說，現在開鑿克拉運河如依當時的估價，便需要泰幣二千八百萬銖（美金九十萬元）所可辦到的了。

披耶拍風的計劃擱淺後，二十多年來，雖有人偶爾提起，但一直到一個月前，方才重新提起運河問題，並引起軒然大波。

這件事的導火線，是星洲英文海峽時報的一篇報導，內中談到泰國政府有意打開泰克拉運河的計劃，並說外國公司有意大規模投資。這篇文章轉載於曼谷的中泰文報紙後，立刻引起廣泛的注意。站在新加坡的立場，因為克拉運河造成後，印度洋至太平洋的航運已不必繞道星洲，在港口作吐納運貨物上，新加坡的地位勢將一落千丈。

至於泰國，對於海峽時報的專欄報導有兩種反應：一種認為開鑿運河可以增加外匯收入，有助於發展經濟，應該立刻着手進行。另一種是懷疑泰國能否投資宏大的建築工程，泰國政府本身目前無力舉辦這宏大的工程，如果讓外國公司投資，又怕運河的主權受損。加之，那個時候，報章又發散外國公司提出投資的交換條件，除了一般投資者應有的利潤外，還要求取得開鑿克拉運河沿岸數里地區一切礦藏的權利。於是，又有人進一步指出，泰國若是把克拉地峽一帶已發現稀有的珍貴礦藏，如錫等，外國公司才提出投資開鑿運河的要求。總之，對於重提運河，泰國

乃比里說：一九三二年政變以後，人民黨政府曾將錢存放於英國銀行，時存放於英倫銀行，第二次世界大戰期間，泰國之曾被英國政府凍結，戰事結束後，泰國存款在英倫銀行保險庫內。他又說，一九三八年，泰國出售了一些銀幣，換入九

真是一則以喜，一則以憂，感情矛盾，反應複雜。

就在泰國人舉棋不決，而建運河問題的辯論由熱鬧而將冷淡的時候，流亡在廣州的泰國前總理乃比里，巧妙地抓住機會，突然對運河問題提出一封萬言建議書，並且托人用泰文打字複寫成的十四頁，直接寄交泰國報界公會主席，要求他轉呈泰國各位閣員。

乃比里在信中，首先表示贊成開鑿克拉運河，認為這是一九三二年政變後要辦的利益。他並說，早在一九三二年，他就曾經向羅咸倒稱過擬發開運河，在那個時候他就提議要開克拉運河了。乃比里並且提出了他的意見。乃比里說，開鑿克拉運河，要求泰國政府決定在克拉地峽開鑿運河，就是他最為關心的結果。

接着乃比里強調，開鑿運河決不能假手外力，他堅決反對利用外資，即使是借債，他也要求泰國政府否定向外國舉債。他並且說，後政府如果要依靠外國，將導致將來主權的喪失。他警告泰國人民，不但要提防「英國殖民主義者」插足，而且要提防外國貸款，「因為這種貸款將要拍拍我們的可愛的國家」。最後乃比里大談用自己的力量開鑿克拉運河，並保證將來國庫不致負擔過多負擔。

百萬公分黃金，存在泰國。此外，還有一批三百萬公分的純金存在日本。這一千二百萬公分黃金，僅為財政部所有，他有必需的文件足資證明。

據乃比里估計，二十六年前，他存英國的黃金，共有黃金一千八百萬公分，連同利息，總計有三千萬公分之多。這些存金中，能拿出一千八百萬公分來開鑿運河，就很夠用了。

無疑地，乃比里這番論調，初看起來，頗迎合一般人的心意，因為這樣一來，運河開成，但是，仔細研究起來，乃比里的主張，並不使泰國人民心悅誠服，因為乃比里的話，只是一篇空洞的宣傳文章，其內容與事實大有出入。

第一，乃比里所說的人民黨政府籌集的基金，實際上乃是泰國的庫存黃金，屬於泰國國民所有，而且存數有多少外間並不明瞭。

第二，所謂在英國及日本分存黃金一千二百萬公分之說，泰國財政部已有正式聲明，指出乃比里的說法並不確實。

乃比里所指的存英黃金，實際上是泰國在英國的貨幣準備金，並非黃金，總額僅為二千二百四十七萬鎊，大部分非黃金，而是存英國倫敦銀行的外匯存款。

乃比里所說存日之黃金一千二百萬公分，是在日本的泰國存金。乃比里說，他的存金數目佔全部黃金百分之八十二點七。至於存在日本的黃金，並非出於自願。

百萬公分黃金，僅存的七百萬公分，

乃比里這種論調，只在他個人的心意，這個原因不能不歸於乃比里的陰謀，就是希望泰國政府及民衆都被他的意見所迷惑，決不能在這種方式之下，在任何情形之下成為乃比里的俘虜。

乃比里提出此種建議，大多數人士都不明瞭乃比里所指的究竟是甚麼。但是財政部所說的乃比里已有小成就，現在已經完全失敗了。

鋤外滙五百萬鎊，已先後歸還三百萬鎊，其餘二百萬鎊，將分期歸還。

乃比里所說的純粹是無法應用的。乃泰國人都非常清楚明白，都是無法應用的，泰國人都非常重視主權，國人都不願打主意的地方，恐怕在目前的環境下，更是泰國人所無法接受的。

總之，乃比里這番建議，泰國國務院長乃他儂最近在記者會上，說不一定，「可供研究」。

國務院長乃他儂和「反對黨──民主黨」都站在同一的觀點，都不願乃比里插手，這就是泰國人民對於此事的基本態度。

最後，乃比里作了如此主張，此時此際提出，目的何在？乃比里是不是有甚麼企圖？據一般觀察，有三種可能：一、為他自己製造聲勢；二、為他的政黨爭取民衆；三、挑撥王室與民衆的感情，使泰國陷於混亂。好在他所期待的一擊，對整個泰國政局，目前已經失敗了，反攻勢，如此看來，他又何樂不為呢？

（三月十五日寄）

社論 請日本人想想！
——不但失掉對台灣，且將失掉對東南亞。

關於日本所謂「民間團體」與中共簽訂貿易協定一事，經過旬日，日本政府迄無明確表示，可見這一事實的內幕，並不如日本政府之所謂「私人行動」那麼簡單。我政府一則停止對日貿易談判，再則通令全國各公營事業機構，自十九日起停止與日本間一切商務合同的簽訂，並停止與日本官方或民間接洽訂購貨物，並令中央信託局停辦有關對外貿易機構，凡對日本有招標或投標等商務行爲，亦一律暫停。台北市六十三個工商團體於十九日通電支持政府立場，要求政府對日採取強硬政策。如果這情形不變，則中日邦交前途，可能更要惡化下去，這實在是應該由日本政府方面負起責任來的。

在一般日本人的想法，以爲失掉了對今日自由中國的關係（包括外交和商務），只不過失掉了一個台灣，以台灣換大陸，還是上算得多。是否倒可以換得大陸呢？我們早已指出過這是一個幻夢，幻夢會變成噩夢。這也可以不說，但日本果眞只不過失去一個台灣嗎？事實會告訴他們將失去整個東南亞。

據中央社馬尼剌十九日專電：「本地華僑將宣布抵制日貨，以抗議日本與中共簽訂貿易協定。華僑團體領袖本日下午開會，討論一旦日本政府承認該項協定所採取的可能步驟。回憶二十年前，當中日戰爭爆發後，本地華僑曾發動反日運動，而予日本對外貿易以嚴重之打擊。此次華僑對日本南面政策，異常憤慨，他們說：如果華僑發起新的抵制日貨運動，定將獲得菲律賓人士之支持，因爲他們從未忘記第二次世界大戰期間日本侵略者的殘暴」。他們並希望全世界尤其是東南亞的華僑，採取類似行動，以支持祖國。這段消息是值得日本人鄭重思考的。

這當然不止是在菲律賓華僑的問題，而是偏布在東南亞千萬以上擁護自由中國華僑的問題。過去東南亞華僑的反日事實，日本人不會忘記，如果這次華僑再來反日，自更不止像過去一樣的作勢，進一點，日本人不會忽視一個歷史因素，那就是第二次世界大戰的時候日本侵略者所給予東南亞人民的深刻印象。東南亞人民所受到日本侵略者所留下的仇恨，血淚未乾，瘡痍未復，只要一個稍稍召喚，他們會不來一次報復嗎？這是人之常情。日本人爲了美軍徵地闢機場，爲了美軍誤殺一兩個日本人，尚且引起仇視，他們對於日本侵略者過去的屠殺擄掠破壞，能毫無感覺嗎？故這又不止是華僑問題，而且是東南亞人民問題。只要東南亞華僑起來反日，其範圍所及，是可以想見的。

在戰後十三年來，東南亞人民對日本絕無好感，其所以相安無事者有兩大原因：其一爲美國的翼護，東南亞人民亦以美國爲可感，與有了一個反共的大前提，故暫時把對日仇恨擱下。其一爲佔有東南亞社會相當勢力的華僑根據政府寬大政策，對日人曲予優容，這一態度，對東南亞人民不無重大影響。這兩個原因，主要還是於有一個共禍當前，共禍就成了一個大前提，日本仇恨問題卻無形成了次要。但現在日本卻有了一個對共黨勾結的事實，則東南亞人民，一則憤於共禍，一則喚起對日舊恨，會對日再事容忍嗎？尤其是具有對東南亞影響力的華僑們起來，千夫所指，日本能再向東南亞插足嗎？

我們知道，日本島國的立國，無論現在與未來，論貿易外交關係，經濟關係，都少不得它的鄰近。而東北亞方面，日韓交惡，尚無平息之象，又加以中日交惡，日本是否眞要孤立起來呢？以中國戰後對日本之仁至義盡，日本尚且有此對不起的行爲，其所給予他國的觀感，又將如何呢？再看東南亞，誠如上述，東南亞各國對日傷痕猶新，痛恨未已，若千萬以上的華僑再行反日，日本有什麼辦法來取得東南亞的好感？這一年來，岸信介兩次訪問東南亞，且有十億美元的開發東南亞經濟計劃，是日本之力圖恢復對東南亞良好關係，可以想見，然而有了日本這次對共勾結的事實，不但要前功盡廢，抑且要加深東南亞自由人士的疑惑與憤恨，這於日本立國的前途，無疑是一次重大的危害。

因此，我們必須警告日本政府和一部份短視的日本人，到了不可容忍的限度，中國人還有力量起來反日的，千萬以上在日本鄰近地區的華僑隨時可以爲支持國策維護國家利益而採取他們可能的行動。同時，和我們具有同感的東南亞人士，至少，他們要受到華僑絕大的影響，沒有華僑的合作，日本要恢復在東南亞的地位，可說是等於零的。我們更淸楚地告訴日本人，別的國家也許對共勾結無問題，日本要對共勾結，簡直是自絕自殺。事實已淸楚地擺在面前，讓日本政府自行抉擇。我們還有一點希望者，只是日本明智之士應如何爲國家利益而起來匡正？

中共在「罪証展覽會」顯示 反共案件多如牛毛
在一九五五年六月至五六年底 共被繳獲反共証件七十一萬件

【中央社訊】中共「公安部」于三月十八日在廣州舉辦所謂「反革命分子和其他刑事犯罪罪證展覽會」。從展出資料証明大陸反共事件可說是多如牛毛。據十八日的「南方日報」說，會內共分四部分，在第一部分的圖表上標明：從一九五五年六月到一九五六年十二月，共繳獲反共証件七十一萬六千五百多件，其中有炮二十八門，機槍及長短槍枝一萬零九百零五枝，子彈五十二萬五千四百多發，炸藥、手榴彈小萬三千二百四十四枚，電台五十七部，文件等十七萬二千多份。第二部分展出：在一九五五年「肅反」運動中，在出反共分子和「壞分子」八萬八千多名。第三和第四部分展出浙江省金華縣「中國農民救國軍」武裝活動的事實，湖北省黃梅縣反共學生暴動情況，資料以外，還有「右派分子」的反共「罪證」和擾亂社會秩序的盜竊、流氓、惡霸等事證。

又中共「南方日報」在三月六日「社論」中，公開承認人民的反共活動並未因中共恐怖性的「鎮壓」而減少，有些地區反而更爲激烈。據該「社論」指出：有的潛伏反共特務搞組織，策動兵變、鄉兵、散發反動傳單，燒毀倉庫、破壞交通，收集情報；有的積極發展組織，建立據點，成立別動隊，實行破壞性的暗殺和暴亂活動；有些小股武裝，在沿海進行襲擾，計劃配合「右派」分子、地主、富農的活動，顛覆政權。

泰國大城府俱樂部開幕
乃他隆院長甫行離去 數名阿飛投擲手榴彈
秩序大亂幸炸力不大祇數人受傷

【本報曼谷航訊】大城府俱樂部正在舉行開幕，一時許，正在舉行大會之時，忽有三四個阿飛投擲手榴彈，秩序大亂，數人受傷。該俱樂部是由當地各界人士所發起，在開幕之時，邀請院長乃他隆中將，內閣閣員多人及府尹等出席，乃他隆院長於事前離去。會後，乃他隆院長即令府尹下令將主謀一切逮捕，並嚴辦犯人。據事後查得，事由係因俱樂部的酒吧及食物櫃，免費供給遊客暢飲，……

王亮疇生榮死哀
本報駐台記者 戴緯

【本報台北航訊】總統府資政、司法院長王亮疇（寵惠）博士，是國際法學權威，曾歷任要職，最近二十年來的國際學術上的貢獻，於三月十五日晚因肝病不治逝世，享年七十八歲。王亮老一生，實在太不平凡了，他不但在國內政界地位崇高，在國際法學界亦負盛名。

王亮老是廣東東莞人，早年留學日本，後入美國耶魯大學，獲法學博士，辛亥革命時，參加國父孫中山先生的革命事業，民國元年任南京臨時政府外交總長，民國十一年，曾一度出任北京政府的國務總理。國民政府奠都南京以後，曾任外交部長、司法院長，抗戰期間，任國防最高委員會秘書長，在這段期間，亮老參加國際會議多次，……

亮老又出任外交部長，並兼任行政院長。……

（中略不清）……王亮老以八十高齡，仍主持司法院務。他平日太忙，缺乏運動，王亮老數年來身體即不甚健康，抗戰期中，曾患肺病，最近又患高血壓症，所以常常要住院療養。……

「本報訊」三月十八日王氏遺體在極樂殯儀館大殮，總統親臨致祭，並覆蓋國旗。……（三月十八日寄）

被強迫參加勞動共幹
頻發生傷亡事故
廣州市被驅往郊區勞動學生 因山石崩塌致壓斃壓傷多人

【本報特訊】中共全面執行「幹部下放」的政策，擬盡力調動「下放」幹部參加勞動，……

廣東方面，據各地方小報刊載，……

又據中共「工人日報」二月廿五日消息指出：南京市國營工廠及職工，在「下放」、「支援農業」等勞動中，……

中共忽視安全 造成大量傷亡
「工人日報」亦指出

……

竊取中共運糧食
雲南河口饑民一批
遭受押運警察射殺 十八人當場斃命另數人受傷

【大公社訊】據三月五日「南郊日報」消息：雲南河口饑民，因飢餓難耐，竊取中共運往南部的糧食，……

學人陳建夫 潛心著述

（明）……

劉行健 鄧棟傳 中華中醫學院 眼耳鼻喉專家親自主診：
特效秘方 良醫良藥 專醫久病 立單痊愈
精醫 眼
紅腫痛癢 起點起膜 沙粒倒毛 怕光流淚 眼花流眼 長流眼屎 爛眼倒眼 內障久患 立卽見效
耳 長流膿水 即日見效·三日痊癒 耳鳴耳朦
鼻 鼻水長流 鼻涕腥臭 鼻塞鼻爛 良藥根治
喉 喉痛喉腫 喉痧喉核 喉爛喉塞 喉痰白點
旺角彌敦道鄧氏大樓三樓二〇一室 電梯上落。外埠通訊·郵藥有效 上午十時至下午七時 星期日照常診症

日本公立醫學院痔瘻全科名醫·全港首創無痛新法：
痔瘻
專科 苗樂天 痔瘻 脫肛 血（立止）
採用最新特效無痛根治
專門根治男女內外痔瘻
眼水腫天下止血及肛門各病
血當全無痛苦永遠斷根
診所：九龍旺角彌敦道六七〇八號二樓
每日上午九時至下午七時
手術高超·部位正確 世代祖傳·工夫獨特
上海 鍼灸專科 何肇興 精醫
久年腰酸胸部痛 風濕痺痛 中風 麻痺
地址：九龍彌敦道 電話：五九八七

洪冠洲 醫務 眼耳鼻喉專科 兒科 醫寓：中環大道中一二二號
七代專醫 葉柏衡 痔瘻 電話二一一四八四
不用刀針全用中藥根治無痛止血
工商日報 分類廣告 價廉 收效大
何子一 醫寓 白蝕
外用強身新藥 樂的露

渣打銀行
一八五三年英國皇家憲章註冊 香港分行設立已有壹佰年
地址：香港皇后大道中三號
儲蓄部
專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
儲款週息 二厘五算
半年複利 保証安全

劉惠珍 婦科 廿餘年經驗 專爲婦女解決一切問題
不育（安全）多育（怕）
經濟（安全）
健康大敵 虫
謝健初 醫師 頭病 根治 徹底 二元 診金
印度老申甸 眼科
婦科 何淑貞
開放 外皮 皮膚 疑難
皮膚瘡科
謝輝
李冰妍 婦科
黃意華 婦科
崔玉英 婦科
熊國輝 中醫 蛇丹 癬
皮膚

美國經濟廿五年前後的異同

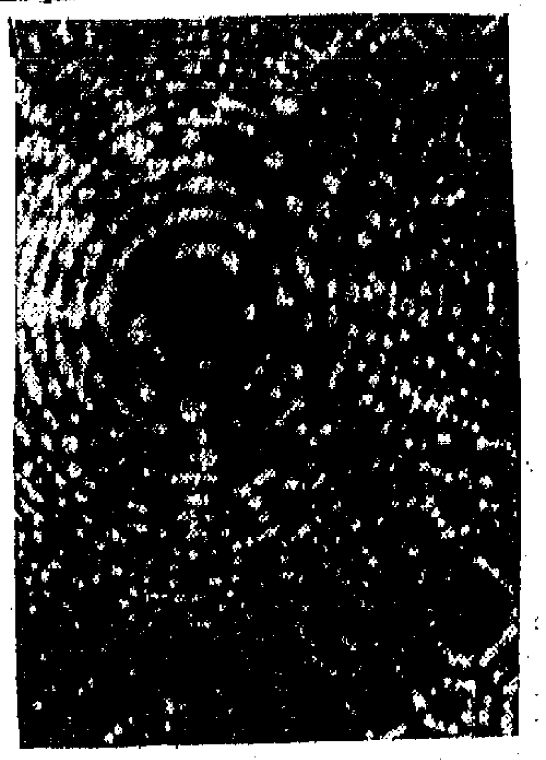
由羅斯福至艾森豪

相同之點：農業困難問題及設法防止經濟下降 • 不同之點：艾氏擁有強大銀行制度，不景氣程度較輕；勞資關係進步 • 但有外援負担。

富蘭克林•羅斯福是於廿五年前的三月四日初任美國總統，而廿五年後的今日，美國的一些經濟困難問題，既實是當年重演。

農業的困難問題，對外貿易政策，貨品的過剩，以及防止一般經濟直線下降的最佳方法，都是今天的時論題目，一如廿五年前羅斯福就任總統的時候。

羅斯福於一九三三年三月四日就職的演詞內，現在美國人仍然記得，特別是他的警句：「我們要恐怕的東西就是恐怕本身」。



美工業資本投資情形

工商業繼續更新裝備，很有信心地迎接另一繁榮時期來臨。

脫衣舞

土耳其最近禁止脫衣舞 但視肚皮舞為傳統娛樂

土耳其政府最近禁止脫衣舞演出，使美國出席各地遇到了無妄之災，因為幾年來，脫衣舞和搖擺樂多少已公認是西方文化。

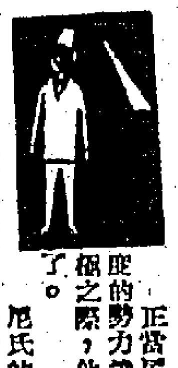
人能改變氣象？

許多人曾把年來的反常天氣，歸咎於核子爆炸的結果，但是……

新德里最新現象

尼赫魯陷于孤立

財政部長因股份案辭職，教育部長又突然去世，使內閣失去了兩大支柱。



蘭香閣茶餐廳 地下式樓 中總大廈 營業
蘭香室茶餐廳 徵求食客 萬宜大廈
聘請 招學工什工
工商日報 分類廣告
老珠婆 相論 新遷往油蔴地榕樹頭天后廟內
威利 Wehrle
章記 唐人大樓 花園洋房 灣仔大廈 濱海大樓
麗苑洋樓 十年付款 出售
瑞香園 代客貯貨
聯合廉價樓厚息 麗都大廈 美都大廈 麗宮大廈 金輪大廈 鳳鳴大廈 美輪大廈 漢口大廈 聯合置業有限公司
利成 樓價平 格蘭大廈 庇利大廈 醫局街 大南街 一街 高息樓宇
恒興建築公司新樓租售
大隆 僑豐 翠華大廈 青山道新貨 土瓜灣道 荔枝角道 興華街 青山道 順寧道 高息樓宇
花園洋房 華僑大廈 統一大廈 海景大廈
崇寧大廈 大昌 英皇道洋樓 尖沙咀 馬頭角道 寫字樓 青山道
平安大廈 永生公司新樓租售 轉讓聲明 承退股 啟事 買賣石屋
健美整容所 醫藥 貨倉工廠 寫字樓租 寫字樓 新樓平租 房間床位 租售
尿病 頭痛 謝相年 物理滑面器 許達明 李冰妍
方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根
廣仁堂藥行 王廣發 白蝕 尿病 梁為人 女婦科 生育 節育

本港新聞

旺角大角咀海旁寮屋大火（本報記者攝）

大角咀昨午大火 海旁寮屋百間被焚
烈燄沖天焚燒兩句餘鐘 災民近千社會局辦登記

【本報專訊】昨日下午二時卅分，九龍大角咀深圳後街海旁之寮屋及木屋發生大火，火勢異常猛烈，燃燒鐘兩句之久，直至下午五時十分始被撲熄，惟餘燼仍在燃燒中。消防隊於晚間仍留守災場，在探射燈照耀下，動用水喉三四條，向餘燼注射，以防其死灰復燃。此役被燬木屋約一百幢，幸未有人死亡，居民七名於逃生時跌傷或被灼傷，傷勢均輕微，已無大礙。受災之民居約千餘名，事後由社會局派員在深水埗區福榮街社會服務處辦理登記，並於下午派飯及派發衣服，迄至昨晚十一時止，社會局辦理登記之災民人數共六百四十九名，計男子一七六名，女子一八九名，兒童二八四名，共一式八戶，社會局於今日將繼續辦理災民登記。

昨日發生大火之地點，位於旺角街市之西側大角咀深圳後街海旁地帶，附於塘尾道與南頭街之間，該處原為海旁地區。

木船為家

該處約有寮屋及木屋二三百幢，沿深圳後街向西伸延，分為東、西兩區，其間有小巷四條，分隔為一小區，寮屋及木屋分兩層，一層高者，但大多數則為兩層高者。近海邊，則有兩艘報廢之大木船擱淺於泥濘中，船東乃將船搭建為兩層，作居住用，內間有小房三十個，分賃與人居住，其餘尚有若干破舊小艇，亦改作木屋居住，居住者除小部份係水上人外，餘均為勞苦大衆，並在旺角街市一帶之小販。

瞬即燎原

昨日下午二時卅分，火勢由於深圳後街東區某間木屋起火，該區木屋與寮屋相連，繼而火勢向西伸延，加以當時吹東風，火乘風勢，火舌向四處伸展，致使寮屋附近之寮屋及木屋已陷入火海中。與災區毗鄰之九龍消防總局於接到報告後，即派出救火車四輛，工程車三部，輪流灌救；而中區消防局亦派出救火車兩部，救火船「飛鷹號」協助，消防員分兩路灌救，一由塘尾道、一由海旁深圳街向火場射水，約十餘條。

水陸灌救

當時在海旁之兩艘大木船已被波及，由塘尾道駁入之水喉，因水力過弱，無法控制，致木船適位於塘尾道水源側之火場，透過災場灑救由於該處木屋稠密，消防員無法打開火路，祇有攀上災場附近而未波及之樓宇及木屋頂，以喉由高向下射去。下午三時四十五分，火勢最猛烈時，在海旁之兩艘大木船已被焚毀，消防員再出動水喉多條，集中向此兩木船注射，火勢始不再向塘尾道方面蔓延，惟該貨倉情勢殊險，後經消防員奮力搶救，始免波及。火勢於下午五時十分控制，此役被焚之寮屋約一百間，除二號及六十一號外，其餘均已被焚，幸未有人死亡。

多人受傷

當火勢燎原時，居民紛紛狼狽逃生，有多人跌傷或被灼傷者，計有：男子李光耀，卅九歲，傷頭；黃炳，卅二歲，灼傷手；鄭照，廿七歲，傷右足；陳女，卅一歲，傷右手；女子陳友，廿八歲，傷右手；何根，卅二歲，灼傷足。其餘逃出之災民，均因倉卒間未及將衣物搶救，有些則抓緊扶老攜幼逃出，身上僅穿著衣服，此等災民，大部份昨晚暫宿於塘尾道、深圳街、旺角道一帶，靜候社會局救濟。

起火原因

關於此次大火起火原因，一說起火地點在深圳後街一間木屋，由某人玩弄火柴失慎，以致焚如；另一說則謂起火地點在深圳後街某號木屋，因燃點火水爐不慎，致釀成巨災。惟真正之起火原因，有關當局尚在進行調查中。（錦）

配合本港工業發展 管工良才亟須培養
英專家來港考察該項訓練需求 各廠可派員到勞工處接洽一切

【本報專訊】據勞工處發表：在第二次世界大戰的時候，英國對於民用工業生產，感到有改進的必要，同時知道要提高生產，工人的效率及改進，是其中主要原因之一，而是還又須倚仗有較高度的管理，亦即是要有較良好的管理員。

說到管理員，我們通常是指那一些做工頭或監工的人物，但是從廣義去說，「管工」這一個名詞，是指在經理階層與工人階層間，負有管理人員責任的一種人，換句話說，他們一些工業上在直接下直至負有管理責任的人員。至於在政府公務上或在商業上，凡負有管理一批小部份人員的男女，也可稱作管工。管工對於任何機構都有很大轉移，因為他們是經理高層與工人間的一種連絡，一個機構的方針，雖然是由高層的人去決定，可是須經由管工去施行，而且實際的情形如何，亦需要他們報告，所以從一個機構的大體去講，管理員的質素是很重要的。

一個良好的管理員的知識和技能，應該包括下列各點：

（一）對於工作的知識——關於機器、物料、手續、製作過程、和施工的專門技術與知識。

（二）對於責任的知識——關於方針、規程、合約、各部門間關係，和機構本身組織的知識。

（三）教導的技能——能向別人指出適當教導或明晰的指示。

（四）領導的技能——以增進和諧工作關係的技能。

（五）改進方法的技能——機器與物料的善用人力、方法的技能。

上述五項條件中，最先的兩條，是因個別機構而異的，所以必須在該機構內或是在專門學院和大學裏予以教導。至於其餘的三個條件，如是指導、領導和改進方法等技能，對於在各階層的管理員，或在工業上，或商業上，都有共通的需要。經過縝密研究和分析之後，英國的工業便採用了一種「工業實務上施行訓練」（T．W．I．）的管工訓練制度，這個制度後來推廣到政府機關和商業上去。現在世界上有許多地方也實施這個制度。

「工業實務上施行訓練」的實際情形是怎樣的呢？這個制度的目的，是在培養管理員的教導、領導，和改進方法三種技能；或者可以說它的目的是最低限度做到這三種技能培養的基礎，就是說，主要的是改進管理人員的問題上，他們對實際工業上某方面的態度，亦即是有技術去替代了傳統性習慣的一個問題。「工業實務上施行訓練」的目的，可有三個途徑：如是工作教導，工作關係，和工作方法。工作教導是對於工人發出清楚、不含糊的指示，去教他們做一個工作；工作關係是處理在工作上人與人間關係的方法；工作方法，是培養管工懂得一個被僱工的技能。

學管理，使能改善工作方法，藉以剷除不必要的工作，和簡化不必要的一種技能。「工業實務上施行訓練」是利用分組時論的方法去進行，凡是參加的管工，都要在各種問題上發表意見，被鼓勵參加討論和示範。這種由管工更要受訓的人，必要而又獨特的辦法方面，就是在實際上的一個工作、工作關係、和工作方法三個課程，每一個可以在五節各一個半小時完成的訓練期內完成，一個制度的訓練員，須經過訓練，由於使這個制度成功，經理階層人員也須參加，并且於這些課程完成後，按照其本身的原則實際應用出來。

自第二次世界大戰以後，香港工業發展蓬勃，已註冊和有記錄的工廠約有三千五百間，其中大部份是在過去的十年間建立的，在這個新穎和迅速的工業發展中，培養良好的管工人員是必要的，因為這個原因，「工業實務上施行訓練」的專家馬葉先生，現時由香港政府邀請來港，將這個制度在本港施行的需要，作一次考察，并且希望能訓練一些管理員向僱用人員以及工商業的人士傳授這種訓練，如此則能使這個訓練，對香港的工業經濟有所裨益。現時香港政府勞工處與馬葉先生接洽一切。

圖為石硤尾村昨日開拆情形（本報記者攝）

本港漁業日趨發展 年內售魚四千萬噸
大小及機動漁船增至五千餘艘 港府專家為漁民繪製漁船圖則

【本報專訊】國際獅子會香港分社，昨午一時，假中華百貨公司五樓，舉行本屆期之午餐例會，到有該會會員廿餘人，濟濟一堂，港府漁業管理處處長鄧禮禧應邀演講，題為「香港漁業之發展」。會中除通過主席伍澤民之提議，自下月三日起將會議地點改為告羅士打行頂樓外，並敦請本港漁業管理處高級職員與港督特使主講有關本港漁業之概況及其發展。與氏對本港漁業之...

...一九四五年，當時港府對漁民之援助，設立一個漁市場，是由一群漁民，漁販，漁業代理商等組織而成，其後改為「漁民合作社」；迄一九五〇年十月，該組織解散，由政府另行組織，並設立漁業管理處，其後本港漁業，由官方統制，即漁業發展。

在政府努力協助下，本港漁業得迅速發展，至本年二月底止，本港大小漁船已增至五千餘艘，其中二二七〇艘為機動化漁艇，漁獲量也大有增加。就一九五六至五七年間，本港漁業管理處共發售魚量之...

不論工業總會如何組織 中華廠商聯會必須維持現狀
廠商會董昨日開會縝密研究 彙集意見轉送工總研究委會

【本報專訊】中華廠商聯合會為了應付香港工業總會之籌組問題，昨日下午五時，召開一次特別會董會議，交換意見，然後轉交「工總」研究委員，請該委員會慎重參考。

昨日與會者甚衆，且均於五時前抵達，紛紛發表意見，足見會中各會董對此事之重視。昨日出席者有黃克競、監之英、潘永德、吳希光、朱石麟、王漢流、黃永楷、林紹周、謝伯昌、柳子元、利功用、梁乃榮、黎英宇、盧綺純、蔡章閣、商行之、曹少明、盧君厚、吳耀田等數十人。

席間發言者甚衆，而歸納意見亦甚多，根據昨日各發言人之意見，綜合有如下數點：一、中華廠商聯合會，為推動香港工業發展，不論香港工業總會如何成立，但廠商會有其存在之價值與必要。過去曾有論謂為適合「工總」之產生，自動將「中華」兩字刪去，代之以「香港」二字，昨日會中各人之意見，認為毋須如此。二、更有人提出，為應付未來形勢，廠商會更應加強組織，採用二元制領導會務，以代替目前之一元制。所謂二元制，即採用主席與會長并重，而會長得聘請工業界先進及社會賢達擔任，共同負起對內對外會務。

關於對「工總」研究委員會提供意見，綜合有如下：一、「工總」應以服務會員為本位，應以生產行業公會為單位。二、「工總」應包括各行工業之團體性質，而非領導工業。三、「工總」或可作為政府領導及協助工業之機構。四、設置研究機構對工業及廠商會業務會務，提供工商業資料及統計，總理各方意見，有關本身會務者，提交大會議討論後轉送「工總」研究委員會參考。

在「工總」研究委員初步意見，擬以廠號為會員單位，此點廠商會會員大部份認為將有損廠商會地位，故將提出反對。（東）

石硤尾二百間房屋 昨開始拆卸
居民守秩序順利進行

【本報專訊】九龍深水埗石硤尾大街，及附近橫巷共二百零二間寮屋木屋，奉命拆卸，以便改建馬路，通往大坑東。昨（廿日）開始拆卸之第一批房宇（即石硤尾大街二二號至一一七號及九十四號至一二四號）之居民，已於本月四期，由此批房宇，自前日起，已有部份自行拆卸，其餘部份則於昨晨由工務局派人督拆，至下午七時許，仍在拆卸中。在拆卸進行中，當局為確保地方治安起見，派出消防及警察...

台灣青年商會 籌備亞洲會議 本港被邀參加

【本報專訊】台灣青年商會，定本年四月十四日至十八日在台北舉行第八屆亞洲區青年商會會議，現籌備於準備工作，目前正在積極進行中，邀請亞洲區內各地代表參加者頗為踴躍。本港青年商會已被邀出席，該會代表團最近在東京召開之國際青年商會大會中，表現甚佳，料將於前述會議時，亦有美滿表現。

青年商會在全世界舉行之各會議，目的在促進國際上之了解，並擬定活動方案，俾各地青年商會能聯合協助辦理世界各地貧苦人士福利工作。

在較早舉行的會議，曾擬定之一項方案，為協助亞洲學者，香港青年商會允給予獎學金於經濟遇之學生，在香港求讀，因此該會現負責由亞洲各地來港求學之學生多人，希望第八屆會議將該會之工作繼續發展，成果表現於亞洲人士。（二）

海塢離職職工 多人投身警界

【本報專訊】港海軍船塢離職職工，有多人前投身警界，而前來投考獅子會所舉辦警員訓練學校之華籍職工，大部份已被錄取，昨日該校共招考十人，錄取者加入警察訓練學校，由該校校長親自接見，並引導參觀，該校設備，參觀者對警察之新生活，均感興趣，情緒極佳。（二）

兒童遊樂場 社團學校使用者衆 修頓場將改善設備

【本報專訊】兒童遊樂場協會管理委員會，昨發表一九五六至五七年報告書，該會各兒童遊樂場均甚受社團及學校使用，計...

修頓球場之建築，仍係修頓爵士於一九三六年至一九三九年間任本港輔政司，去年三月逝世，本港為紀念他，特於球場建築紀念亭云。

英殖民部次官返英

【本報專訊】英國殖民地部助理次官吳路斯利，昨日下午乘英航班機返英。吳氏昨天並無發表任何談話，對香港此行觀感，並無特別表示，係以一種視察性質來港，純係私人性質。

圖為：昨日在機場送別之英國殖民地部助理次官吳路斯（右）

澳門商會請求港府 改善入境新例
請求澳督及英領事代為轉達 以免澳門商業受打擊

【本報駐澳記者廿日下午長途電話】澳門中華總商會今日舉行會議，討論香港政府最近宣佈之新移民條例有關問題，會議時發言者指出：彼等認為未來貿易及經濟，將大受到該等新條例所影響。彼等已決定向澳督及英領事請願，俾使香港政府對該等條例加以考慮，或作某種較適當之選擇。

今午中華總商會召開非常會議，決定即日分函澳督及英領事，請向香港政府交涉，撤銷四月十八日起施行之入境新例，或最低限度，請港府簡化發給回港證手續，以利澳門商業。

痲瘋救濟協會 昨開週年大會
主席報告喜靈洲院務

【本報專訊】香港痲瘋救濟協會，昨日下午五時四十五分，假花園道聖約翰新堂舉行週年大會，除由主席森馬紹、司庫荷爾及本港善長非步等先後報告會務外，並有喜靈洲醫院主管醫生報告院務。該院在過去一年間，在特醫生之努力研究下，工作有顯著之進展，共收容痲瘋病人三百三十六名，連同以前入院者共有九百四十四人，其中有六十八人經已痊癒出院。

出席者有：主席森馬紹夫婦、李求恩、郭贊、何明華、李國寶、李耀祥等多人，另有...

石硤尾新道

...該局昨日宣佈：石硤尾大街一帶之居民，均安守秩序，並無意外事件發生。

天氣預測

吹東風，天陰，間中有雨，晨早有霧。

公開秘聞 真正英雄遂即受孕

印尼爪哇萬隆鄭仁海君來函稱云：施務露金鷄鐵樹酒於婦人病甚為靈驗，因其妻素因體弱每次月經時暈頭暈肚痛體力疲乏，後承友人之報告須飲施務露金鷄鐵樹酒，故遂依言向其本埠中華藥局購買三樽令妻飲之，依法每日三次，一小杯果見效驗，如神非特經痛早除，且面色轉見紅潤，身體愉快不久，遂即受胎矣，故鄭君甚稱贊此酒（真正英雄）并特來函聲明，精勸各界婦女如患以上各症者快即購飲此酒云。

百年老牌 男女補酒 施務露金鷄鐵樹酒 各國賽會頭等獎章 滋血健胃懷孕產後病後調養最宜

從爪哇……到（挪威）諾根托卡 黑貓香烟 行銷全球各地 品質始終如一 永不變樣 總代理：天祥洋行

亞洲書局有限公司 圖書大減價 中文書籍七折 英文書籍九折 另設西書特價部 歡迎訂購英美出版書刊 地址：皇后大道中二十七號A 電話：二六八八五

英國 艷麗亮 染髮葯 美國 丹廣絲 抗頭皮屑 總經售 少泰公司 增設門市部 兼售化粧用品中西葯物 香港威靈頓街四十號 電話四七三三九

夜烏啼紅記

佛山輪日前失踪的女客，原來係一位爲婦德的殉道者．她的一生：貞、節、剛、毅、勇敢、眞實，故事相當動人！

．本報記者天虹．

特寫

本月十四日這天，往來港澳的「佛山」輪四樓房第十八號房間，出現了一件人間不平凡的故事。雖然這一故事不是驚天動地，……

婚禮未行　夫已西歸

逃到澳門　突發厭世

初度遊港　狀甚愉快

舊地重遊　中途入香

長生祿位　早已安排

爲夫守清　克盡婦道

鄉土變色　忍受刑辱

泣暖孤舟嫠婦淚　可憐碧海夜烏啼

本港新聞

電話公司年會報告　去年獲利六百餘萬

九龍將增建兩分局

尙有若干電話要改號碼

【本報專訊】香港電話公司昨午十二時半假中區電話大厦五樓舉行一九五七年度會，除選舉董事外，……在九龍興建兩分局……

十二歲女童　服毒後跳坑

因弟弟失踪恐母親責難

嘉樂伉儷今日抵港　主持兒童新村開幕

開國元老　關仁甫氏病重

許崇智電唁　王寵惠家屬

教育與文化

音樂賽男聲合唱　拔萃及英皇兩校　均蟬聯冠軍

今日鋼琴及詩歌朗誦　伊校與皇仁將有劇爭

昨天成績

今天節目

賽．後．評．語

奏樂並非憑聲大　合唱聽來有怪聲

九龍婦女會興建　李炳紀念學校　昨日舉行奠基

九龍婦女會興建李炳紀念學校，由民政司麥道軻主持奠基禮（本報記者攝）

英文私校聯會　開始徵求會員

本港英文私校聯會成立已有四年，會主席者計有：……及現任梁政平等，本港私立英文註冊學校，約計有一百三十餘校。……該會開始徵求會員，每年費僅三十元。該會已進行組織有限公司，向當局申請中，會址暫借九龍金巴倫道……

學校音樂比賽進行中，由教育司柯利沙（右）主持一切，英來港之音樂家克拉登夫人，則任裁判（左），兩人合影（本報記者攝）

新亞書院定期舉行　文化講座及音樂會

簡訊

培道七十週年校慶　明日舉行盛大慶祝

九龍城培道女子中學，定於明（星期六）日下午二時至八時，舉行創校七十週年紀念……

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五八年三月廿一日憲報公佈招商承投下列各項：

承五噸雙層油缸
承供應食油
承供應生鐵渠巴等
承製香港警察夏季及冬季制服
承翻新車呔

投標格式紙可向北角電器道二四九號本處索取

一九五八年三月廿一日　政府物料管理處處長　羅利

佈告

查本局經已收到酒牌申請書三份，並將予以審查。此等申請書之詳情均載在一九五八年三月二十一日之政府憲報內，並可在華民政務司署查閱。任何人等如反對發給此等牌照者，應於本佈告發出之日起七日內發具說明一紙，寄交本人爲要，特此佈告週知。

一九五八年三月二十一日　酒牌局秘書湛保庶

通告書

香港高等法院遺產處理局

申請入英籍通告

P. N. YEH（YEH PAI NAN, BERNARD）……

高露雲律師行啓

一九五八年三月十一日

緊要聲明

景殿文聲明啓事

一九五八年三月廿日

市政局佈告

關於換領在香港及九龍市區售賣瓶裝飲料與不用瓶裝飲料、售賣冰凍糖製食品、經營公共浴室、洗衣店、燒烤肉類店、售賣鹹魚或魚乾或魚翅、經營游泳池及售賣時別食品牌照事……

㈠由一九五八年四月一日至一九五九年三月三十一日之新牌照，可在下列地址換領：

（甲）如屬香港方面之牌照：則在德輔道中壹號A康務司署……
（乙）如屬九龍方面之牌照：則在彌敦道六五七號康務司署九龍分署……

㈢持牌人倘於一九五八年三月三十一日不依例繳費領取牌照，則將被指控爲無牌營業，特此警告。

㈣各項牌照費如后：

（甲）售賣瓶裝飲料許可證　二十元
（乙）售賣冰凍糖製食品許可證　五拾元
（丙）經營公共浴室牌照　拾元
（丁）經營洗衣店牌照　六拾元
（戊）經營燒烤肉類店牌照　拾元
（己）經營鹹魚或魚乾或魚翅牌照　貳拾元
（庚）經營游泳池牌照　貳拾元
（辛）經營特別食品牌照
（壬）售賣保在鴨脷洲、大澳或石澳之牛肉及羊肉牌照
（癸）……

一九五八年三月二十一日　秘書　富禮士

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十次賽馬，定於一九五八年三月廿二日星期六舉行，……

司理　安樂德

香港賽馬會

本會一九五七至一九五八年度……

一九五八年三月十八日　司理　安樂德

家主植三老太爺之遷室　少主若芙少爺　翠東（適李）小姐之生母

令庶祖母梁母招氏二太夫人

於一九五八年三月廿日下午八時廿分壽終港寓內寢，積潤享壽七十有餘歲，奉移萬國殯儀館治喪，謹擇三月廿一日下午五時成殮，廿二日上午十一時出殯，在該館大禮堂舉殯安葬荃灣華人永遠墳場，謹此報

聞

鼎惠　懇辭

梁保福堂家人稟報

喪居：德輔道西三十號祥珍藥行

治喪處：萬國殯儀館

本港新聞

幫辦警員等被控受賄疑案今晨裁定

囑警取欵兩元男子入獄兩年

【本報專訊】一幫辦、三警員及兩市民被控串謀向露梯販子收取賄欵案，昨繼在中央裁判署審訊第四日，控方證人先後作供畢，各被告均表示保留答辯，結果法官宣佈該案押後至今天上午十時，始裁定該案是否成立，須解高院審訊。

六名被告人乃：㈠幫辦劉歐平，㈡警員周兆明，㈢警員仇丙鈞，㈣警員張偉，㈤無線男子劉照坤，㈥男子「劉世平」，㈦呂紀朱流。

【本報專訊】男子陳洪潮，廿九歲，昨晨在九龍法庭被控二罪：㈠冒認警人，㈡詐取金錢二元。原告人李德供稱：三月十六日早上在昨，在賓丙鑽街上……被告前時過一張……入獄兩年。

梯間劫案疑匪押候

【新界社】去年十二月九日晚上，旺角花園街二百卅九號樓梯，發生一宗劫案，一女子被劫去手袋一個，警方接報後，即展開偵查，直至前日九龍警探總部高級探目賈江、幹探汪志強、梁國、馬勳、劉維等在九龍地區捕獲兩名疑男子，帶署落案，昨晨解上九龍裁判署提訊。兩被告：㈠梁淵祥，十九歲；㈡黎錦光，廿一歲；被控行劫罪。控罪內容，指兩被告於去年十二月九日，在上址樓間劫去女子吳惠香手袋一個。控罪宣讀後，警方向庭請准不須被告答辯，將案押候四日，以便繼續調查。

械劫舞女宿舍案初審今日可終結

金舖職員等証人昨作供未畢

【新界社】本年二月九日，彌敦道五六三號A三樓發生一宗械劫案，……被告被控械劫。此案由泮廣士法官……

強搶舞女入獄受笞

【新界社】兩個舞女於舞廳打烊後步返家門，正欲開門，被一名……

一名油漆匠與介紹一男子……

天台黑夜兇殺案

疑兇被控傷害他人身體押候

傷者現仍留醫但已渡過危險

【新界社】本月十八日晚上，天台上發生一宗兇殺案……

印商被控經營鴉片

轉解地院下月開審

【本報專訊】關於油蔴地方法院，昨日下午提訊一宗案情重大之毒品案，被控者一名印度籍商店東主及一名潮籍男子，……

劫財殺親謀色劫子

今晨審訊高院六宗刑案

【本報專訊】高院刑事案，今（廿一）日在高院刑庭提訊：㈠父親被控謀殺親兒案，……

慣竊判監廿一個月

澳門又有血案

漁民被斬重傷

【本報澳門專訊】本月十五日，澳門發生……

陸運濤由星抵港

主持紅娃献映禮

民安處籌福利金

定本月廿七日演粵劇白蛇傳

漫談美容術

今日本報「美容術」所提出的「閒談」，是保護……

播音電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。……

呼聲電台：……

社團動態

職業社團須依例具呈常年報告書

違者可能被控告及罰欵

【本報專訊】職業社團註冊官，頃發出通告……

莫氏宗親總會新理監事選出

定下月十八日就職

莫氏宗親總會，十九日下午七時在該會所會議室召開該會理監事互選首長會議……

東莞同鄉會獎券中獎人紛到領獎

華員會職員中頭獎獲得樓宇一層

【本報專訊】東莞同鄉會……

圖片說明：東莞同鄉總會舉辦徵收會員獎券，中頭獎者中獎人李可因領獎時情形。

林西河堂廣徵會員

青年會改選五位董事蟬聯

像俬裝修商會春節聯歡盛況

九龍青年會標花班招生

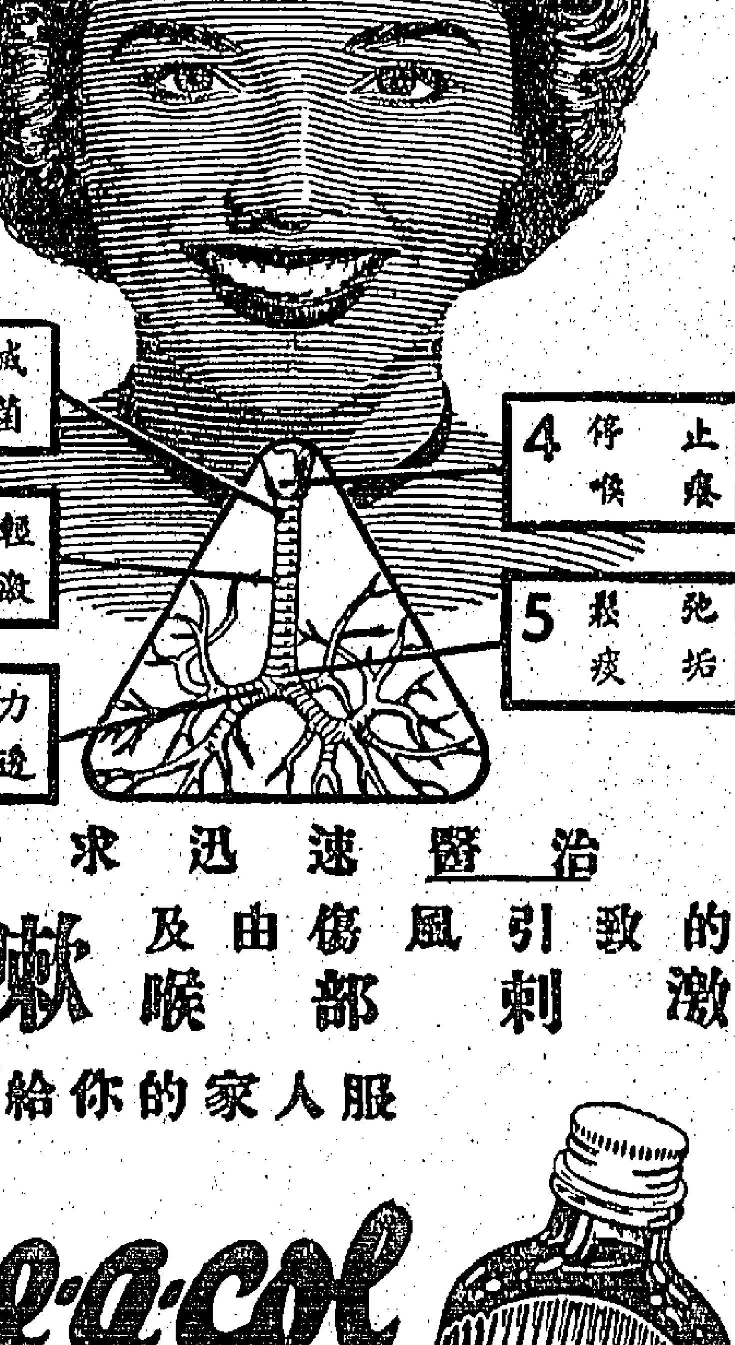
奇特新出品！

含有新療素

避爾咳

止咳神速！

比你們以前所用的普通咳藥收效多五倍！



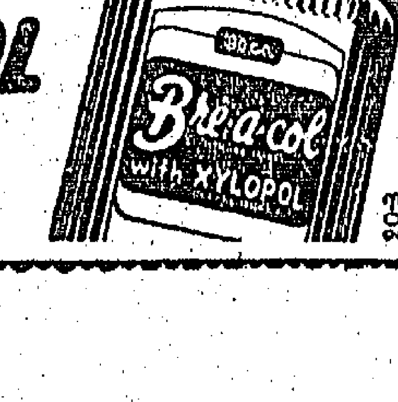
欲求迅速醫治

的致引風傷由及激刺部喉

咳嗽

請給你的家人服

Bre-a-col with XYLOPOL



不含酒精。不含麻醉劑

味道鮮美！

多美容院

擴張營業

男界全套二元

女界恤髮六元

原子電髮四元

免費恤髮一次

中環名師 余桂

荷李活道名師 牛仔

文咸西街十六號

即荷李活道口左便

製藥廠監製 韋廉士醫生藥局

紅色清導丸

暢通胃腸 百病不侵

PINKETTES

均有代售 各大藥房

消除 頭暈 頭痛 發疹 胃弱 肝火

JAL 新式 DC-7C 巨型客機

橫渡太平洋

一九五八年四月一日

日本航空公司

出席亞運泳賽 泳總選定兩人

吳祺光及祁鳳霞

【本報專訊】香港業餘游泳總會爲挑選游泳員出席三屆亞運和通過小組會議等項事宜，昨（廿）日下午五時半，假南華四樓會客室召開執委會議，出席者有主席沙利士，理事伍傑文，司庫羅沙，游泳小組主委吳讚，女執委胡龍寶，黃少雄，嘉士，黃乘[illegible]等多人，首先通過上期議案，隨由羅憲伍傑文宣讀游泳小組議案，並獲得順利通過今年全港游泳錦標賽會，定本年十月六、七、八、九四天舉行。全部男女子高初組項目共爲卅四項，中組增加一百公尺蝶式，女子增加二百公尺，但五十公尺比賽則全部取消。預賽時如該項目參加人數少，隨舉行決賽，同時任何項泳賽決賽完畢，即舉行頒獎儀式。

本港爲選派泳手參加三屆亞運泳賽事，決定提名南華會泳手吳祺光，代表本港參加三屆亞運泳賽，沙利士個人對吳祺光練習勤奮，富有前途，故一致贊同通過選定吳祺光提名港體協會通過出席亞運。再提名女將祁鳳霞出席亞運，但一部份執委極力反對，認爲難以決選，成績百公尺背泳，爲一分卅五秒六，而入選標準爲一分卅五秒正，在前年世運選選，渠甚難達致十份之五秒，未達標準，此事爭論頗久，卒付表決，祁鳳霞乃以五對二票得獲當選。

提名胡祖堅爲國際水球球證

水球小組胡祖堅報告香港水球隊數月來集訓，其中健將黃金源上週因病缺席，其餘各將均勤練勤勵，每週在政府新泳池練習三次。全體球員九人計：黃金源、黃桂枝、彭湘璋、彭照祥、黃耀興、黃育新、劉定方、黃勳娜、黃乘璇等九人。關於評選，將繼續加以熱心體育人士捐助，個隊人選未定，泳總決定提名胡祖堅爲國際水球球證。

關于本港參加亞運游泳個隊人選，經已推定爲吳祺光領隊任。（丹）

我亞運隊教練職 老惠願讓位

已向華協提出意見

【本報專訊】中華民國參加亞運足球隊，由于亞運會規定，將來往日本出席時，隨隊前往之職員，只限領隊、管理及教練各一人，而目前負責訓練者，則有李惠堂、朱國倫、楊根保三人，將來往教練者實無得一人前往，[illegible]。

李氏即謂：據稱：渠已將此意見向華協會直接表示。關於人選問題，渠認爲根據保成朱國倫一人任教練，一人以顧問或觀光團團員名義隨隊前往日本，[illegible]，尚待華協會議斷云云。（國）

足球員聯誼會 爲籌建會所 昨招待記者

香港華人足球員聯誼會，爲籌建永久會所，特於昨日下午[illegible]時，假[illegible]招待各報記者，[illegible]。

圖片說明：足球員聯誼會，爲籌建會所事，于昨日招待記者，有所報告，圖爲該會會長蔡惠鴻致詞時情形，其左爲該會主席區志賢。（本報記者攝）

我亞運足球隊 定五月廿一飛日本

李惠堂昨在集訓中講解防守注意原則

【本報專訊】中華民國足球隊第十三次集訓，昨（廿）日在加山南華球場舉行，是日「國腳」廿二人中，有臺北、羅國良、劉志強四人缺席，其餘十八人，均有到場。

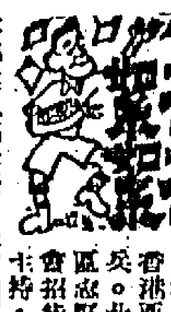
領隊主任李惠堂宣稱：中華民國參加亞運足球隊，已定于五月廿一日下午一時，由香港起飛，約在牛夜抵達日本，[illegible]。

李主任並對防守方面應注意事項，向各球員詳加講述。據稱：「任守衛者，有甚多必須注意原則：㊀在對方進攻時，[illegible]」

又第一次義賽得款九千五百四十九元四角五分，第二次義賽得款八千〇二十七元四角，第三次義賽得款一萬四千八百八十一元，第四次義賽得款六千八百元，合共得款四萬四千二百五十元，[illegible]。

看佛爺練兵

薛鹽火



昨日黃昏趕入掃桿埔政府球場，看香港亞運足球隊操兵。廿二人報到，區志賢因球員聯誼會招待記者，他要主持，因此遲到，林錦棠足傷未痊，未有到場，梁杰雖來了，但患痔瘡，不能參加受訓。「佛爺」宣佈場地濕滑，不要太踢毽，作爲遊戲方式可也。

「佛爺」愛護球員，球員對「佛爺」更愛戴，在訓練當中，大家嘻嘻哈哈的談笑，輕輕鬆鬆愉快的氣氛，使到受訓的人樂而忘倦。

全港中西各報體育記者都到場，跑來了數百球迷，記者看「佛爺」練兵，果然另有一套。

五時半開始：㊀縱球，㊁落地動作，㊂體操，㊃跳欄，㊄閃身射球，㊅射人靶，㊆搶球，㊇追逐，㊈傳射，⑩慢行曲折跑，⑪跑步，這是昨天的課程。

富於興趣而又實用的是射人靶，這個項目，廿一人分成三組，每組七八，每組有一個核心人，由六人圍成小圈，各人向核心人作射靶，以射中核心人作勝，核心人可奔避，這樣訓練，無非欲養成球員起腳快，果然起初總無所成，到後來球員就練出方法，快腳輕就便有了準繩，這一項目，練的時間頗長。

搶球，以三個人去搶兩個人的球，不停歇的演習，搶完又翻過來，兩人搶三個人的球，這一項足以練出絕大氣力，練了十五分鐘，球員已吃勿消，個個氣喘如牛。

追逐戰術，一個追一個，被追者曲折走避，這一個訓練，是前年曾訪港在港演出的南斯拉夫國家隊的訓練法之一，對於作戰技術，得益甚大。

圍捕訓練，是由一個球員捉捕二十個球員，觸及被捉的球員作爲被捕，被捕的繳收搗，作爲圍捕人，圍捕人手牽手去圍捕，一直圍到一網成擒爲止。

傳射演習，由衛佛俭、張占美兩人守門，球員分條衛各一班，衛者主供應傳球，逼近禁區由鋒將命射，但見衛佛俭的左右飛撲救球，好到絕頂，百不失一，姿勢美妙，遠非張占美可能及。

個隊夏仙也來了，他即席發表將分成兩個陣容（見另段）。記者詢及何故把實力分散，豈非打不過中華民國隊。他立即說，此乃可能對理想比賽，並非對外作戰，希勿誤會。他又說，可能隊的前鋒是主力，理想隊的衛將是精銳，且看可能的鋒力能否攻破理想的防線。至於生力軍，則由教練物色也。

練球歸途中，記者向「佛爺」一問，「佛爺」說，由一至四項，盡量縮短時間，因爲這四項目，是各會球員日夕苦練的必修科，已經練到純熟，現在急切需要的是高深戰術的訓練，他下次集訓，將要訓練新的戰術，這個戰術名稱，就如球迷所說的「穿花蝴蝶」上球法，這個方法，是南斯拉夫、匈牙利和歐洲大陸的大成功，必須實地操練，使到熟則生巧，始奏膚功。他又說，下一次集訓，在港府球場舉行，時間是夏令時間五時半開始。

港亞運球分隊賽 廿六在花墟舉行

由理想隊對可能隊

香港參加第三屆亞運足球代表隊，連來積極操練，現定於本月廿六日，在九龍界限街球場舉行分隊賽，由理想隊對可能隊，定下午五時半開球，四場四時正，加插學生表演，入場券一律收一元二角。茲誌昨選出兩隊陣容列次：

（理想隊）衛佛俭；司徒[illegible]、姚卓然、陳志剛、林錦棠、[illegible]、李育德、黃國基、劉忠炳、陸達熙、[illegible]

（可能隊）張占美；雷樹萍、梁[illegible]、高保強、何祥友、梁偉雄、朱榮[illegible]、劉志霖、劉子安、黃志光、[illegible]

（副選）羅煥灼、陳燦林、盧松江、[illegible]、吳偉雄。

南巴大戰 由頭至尾 全場轉播

本星期日（廿三日）甲組聯賽足球決賽，南華對巴士的一場大戰，因球票求過於供，致使許多球迷，都有向隅之嘆。但是，現在有一個好消息報告，這就是麗的呼聲廣播公司，現已得足球總會的特准，可以將這大南巴大戰的戰情，由頭到尾全場廣播出來。照以前的規定，電台播講足球戰情，只限於下半場起，這次足球總會可謂額外開恩，安慰失望球迷。所以，請在星期日下午四時五十五分，扭開麗的呼聲銀色電台，就可聽李惠堂的播述，現至六時四十分，如打和加時，則至完場爲止。

今晚公開甄聯賽 順聯戰傑志

昨晚自力擊敗中青

【本報專訊】週來甄聯賽，均排在伊利沙白青年館舉行，今晚仍有三場，七時，甲二組，均安對港大；八時，女子組，[illegible]對公民；九時，甲一組，順聯對傑志，以今晚的各場比賽，尾場較爲精采。

又甄球聯賽甲二組的「留級賽」昨晚在伊利沙白青年館上演，由東華與伊[illegible]爭取「留級」資格，結果東華勝了十三分，十三是不祥的數字，[illegible]。女子組僑聯對南華，戰情頗劇，僑聯以[illegible]分勝。尾場甲組自力對中青，是「衛組」的前哨戰，[illegible]。

[illegible]

十九場比賽 十三場棄權

昨日單打乒乓賽

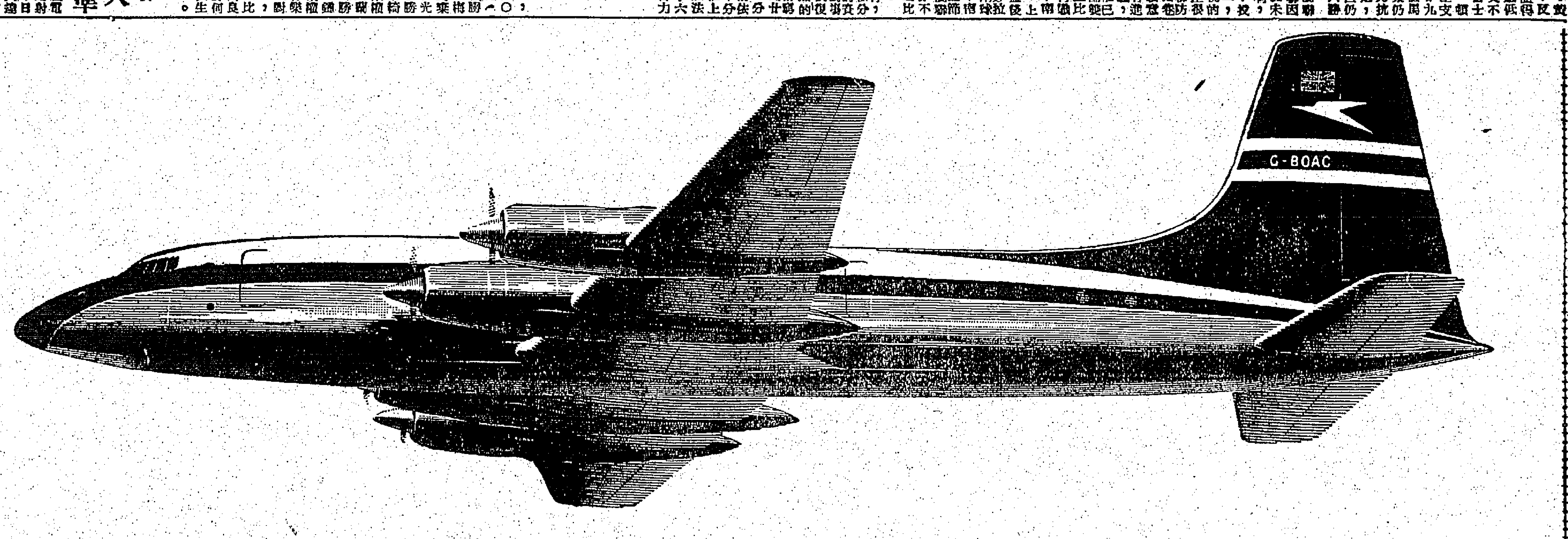
香港乒乓總會主辦公開男子單打乒乓賽，昨晚繼續在[illegible]球室舉行，照秩序表廿場賽事中，竟過半數棄權。茲將昨晚各場比賽結果列次：

劉少旗勝[illegible]（棄權）、[illegible]

昨竟無人達到標準

我亞運射擊選拔賽

【台北廿日中央社電】參加第三屆亞運射擊代表選拔賽，今日舉行完畢，無一人達到合格標準，但平常練習成績中，則有數人超過標準。將來是否再舉行一次甄選，須待選拔會議決定。

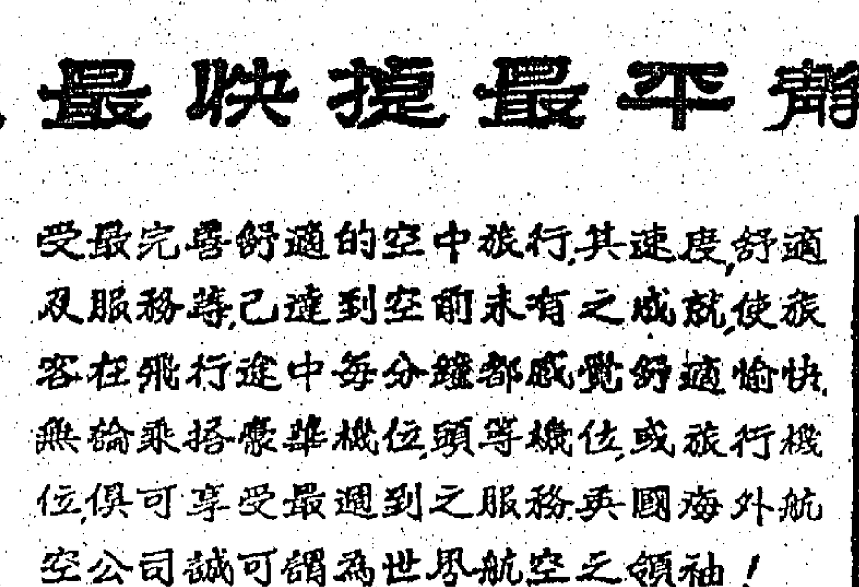


旅行世界各地　請乘英國海外航空公司之大不列顛號機

此爲世界上最快捷最平靜之噴射螺旋型客機！

英國海外航空公司新採用之巨型大不列顛號機現已飛航英國、美國、東非、中非、南非、中東、巴基斯坦、印度、錫蘭、新加坡、馬來亞、澳洲、香港及東京各航線。

大不列顛號機爲英國海外航空公司引以自豪之全球性民航機，乘坐其中，能享受最完善舒適的空中旅行，其速度、舒適及服務等已達到空前未有之成就，使旅客在飛行途中每分鐘都感覺舒適愉快，無論乘搭豪華機位、頭等機位或旅行機位，俱可享受最週到之服務。英國海外航空公司誠可謂爲世界航空之領袖！



世界空運領袖

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

欲詢問有關豪華頭等及旅行機票請向各大旅行社接洽或逕至

怡和公司航空部　電話：二七七一一（全日廿四小時服務）

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH QANTAS, S.A.A. AND TEAL

留住下來——美容的目的是要從歲月中留住青春活躍。這便是今天本版所談的主題了。

女孩們從已往(?)……當你在路上遇到了一位漂亮的小姐，她那白皙，艷如桃李，這樣，即使你和她並不相識，也要看她一眼，也是人之常情。所以美是人們所企求與嚮往的。

可是，怎樣去美化妳們自己呢？這是太太小姐們的必修課程。既使妳是天生麗質，然而怎樣去發揚她，也是重要的。美容化粧的意義，就是一方面發揚每個人天賦的美，同時彌補缺陷的。不過化粧並不是隨便把脂粉在臉上一抹便算，而要有化粧的藝術。大家都知道化粧得法，便如一個美容仙子，國色天香。年紀雖長，看來卻是年不過卅許的樣子。如果用得不得其法，那末，正如俗語所謂：醜人多作怪了，而益增其醜。

許多專家們對小姐們所提的意見是值得仔細研究的。化粧並不是富有人家的專利，一位專家這樣說過。簡單是要用得其法。

美容術是把姊妹們的青春從時間上留下來。

美容專家談化粧

·西舟·

各國化粧品陳列於市場都很重視，美容專家也不時被派到香港來，大談美容術。以下是她們在過港時對于化粧術的一些意見：

上月曾訪港的「蜜絲佛陀」美容專家蓮芬小姐，她就是一位有經驗的美容專家。據她說：她足跡遍歷歐美各洲，曾到過九十六個城市。

蓮芬小姐的意見，特別關於中國婦女。她覺得香港小姐的皮膚和眼睛，大致說來是美麗的，但是可惜她們多趨于濃抹。要知道，用過度淡色的化粧，可能使到一個女子有蒼老之感；但是，也切勿過濃，太濃了看來也不自然。

她說：我們得到……質了。一般來說：黃色皮膚的太太小姐們，她所需要的就是玫瑰紅。蓮芬小姐是主張修長的指甲的，但……眼部的化粧品……以及眼睛成四十度角而近鼻梁之處，其眼與眼間的距離較為闊的，才適宜配合起來……

在表面毛孔裏，積存些粉屑的，因此，晚上睡前便該洗臉，清除了毛孔的垢物。經過了一夜睡眠，毛管又給空氣上的塵垢所沾了，所以早上起來又要洗臉。洗了後，毛管眼直新張開，這時就像我們的胃需要新補充食物一樣。所以，這時，我們要塗上香油，使皮膚受到適宜的滋養。然後，才塗脂粉，以保持青春活力。

俠士文小姐是力主不能用肥皂洗臉的一位，她說：這是最危險的一種方法。用肥皂洗臉可能使臉部皮膚變得粗糙。

有一點特別一提的，那是：化粧並不是向天然挑戰，反之，它是順乎天然的趨勢，以助長天然的美麗。不過，我們藉化粧的本領，把其中一些缺陷輕輕地遮掩了。每一個人本來就有她的天然美，這是每位美容專家不也否認的事。

年齡較大的太太 搽脂抹粉有訣竅

早一年，另一位專家蒙沙小姐也來過香港，蒙沙的主張：白天，是應該較為淡的；當日她為婦女們作化粧表演，為一位上了年紀的夫人作化粧示範。

……抹。為什麼呢？因為一個人年紀大了，皮膚就是向下鬆弛的。那是說，如果皮膚的彈力已退化了，抹粉時由上向下抹去，這不是……

纖纖玉手

·東

不少太太小姐對于臉部的化粧總算講究了，每一種化粧用品也研究，可是往往對於手部的保護就缺之細心。怎樣使你的雙手光滑、柔軟、潔白、滋潤？請留意一個重要的練習。

伸出纖纖玉手與人相握時，她將會覺到什麼呢？其實除了每日使用潤膚香、護手香……

化粧品外，還應做好：㈠使每一手指作伸縮的手腕運動。㈡雙手合十作祈禱狀，然後互相按摩。㈢手臂伸直向前與肩平，然後，用手指作鋼琴狀的運動，要經常做這些運動，但保你的雙手是最美的！

中國一句古語形容玉手的說：「手如柔荑」，那是形容指頭纖細而柔和的意思啊！指甲是最好留長的，但不宜過尖，也不應太長，不然，就會變成鷹爪一般的手了。

香港小姐太太們對化粧的錯覺

·艷女·

教導女孩子化粧在香港是一種新的事業。黛安娜馬小姐就是其中一位，她是美國著名化粧品廠設立的美容學校訓練出來的遠東第一位畢業生，去年初她回到香港來，在余與生行開設一所美容沙龍。每天到那裏學習美容的太太小姐們可不少。最近，她發覺一種新的現象：香港的女孩們都愛俏。

小姐，她的是一位年青小姐，她對人的禮貌和她的美麗一樣使人歡喜。「我不能跟你們說：美容不能祇靠脂粉，還要注意儀態的優美。」這句話出自一位美容專家，是更具意義的。

在馬小姐的「辦公室」裏，有一股香味撲鼻而來，也許是化粧品的本身，不過最重要的是……

味也增加了人們的興趣吧。

怎樣去使用化粧品這題目，我們在這裏談談大多數的婦女們對化粧的一個錯覺。一般的指出，對于女孩子是頂重要的，不定就是犯了這個毛病啊。

馬小姐說：根據她教學成後所發現的，今天太太小姐們對于化粧品的使用，普遍有一個錯覺，是……

面部按摩的秘訣

根據美容專家們指出：正確之皮膚清潔及按摩工作應該按下列原則和步驟：

㈠在美容時要養成這一個觀念，臉部與喉部是一個單位。

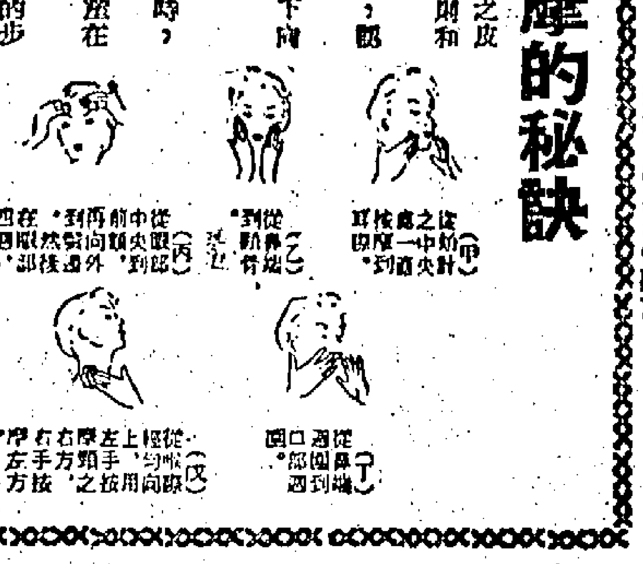
㈡要常依照肌肉之組織，從下向上，或從內向外用手按摩。

㈢永不拉皮膚。

㈣在眼部週圍施行按摩時，手法要輕勻。

㈤剛去唇膏時，可先用脂霜塗在唇上然後再擦。

附圖及說明，就是皮膚按摩的步驟。



皮膚的種類

·東

化粧美容一個最重要的原則是皮膚的保護與皮膚的清潔。所以皮膚的種類又是使用美容化粧品的先決條件，不然，胡亂的人用你也用，比方本身是多油質的，而你卻用多油質的化粧品，那末，是一種嚴重的錯誤了。

美容：第一、是保持皮膚的清潔；第二、是培養皮膚；第三、才說到美容。

首先，我們要認識自己的皮膚是屬于那一種。

乾燥的皮膚——皮膚乾燥而發現皺紋，防止皺紋浮現，這種皮膚須要經常保護，以保持柔潤光滑。

多油質的皮膚——常現浮光，毛孔大，……

多油質的皮膚一經發生面皰，這是前者再進一步的結果，青春期內的少年男女最多。如果不注意調理，則日後易滋生斑疵。

混合性的皮膚——乾燥而額際鼻端及額部常帶油質。

成人乾燥的皮膚——年逾三十，皮膚漸呈乾燥，皺紋浮現。這是自然趨勢，但保養得好，還是可以延到頗為遲的。

每一家大規模的化粧品廠，他們在製造各色各樣的潔膚膏、潤膚膏、清潔霜、爽膚液、潤面膏、珍珠水、防皺霜時，便已為各類皮膚的仕女們計劃過的了。大致上，小姐們早上化粧前應用潔膚膏一類的東西，然後才上粉、塗脂，晚上也用潔膚膏把脂粉洗淨。然後再用護膚膏一類使皮膚滋養。

怎樣去選用護膚潔膚膏呢？這點，各大公司的化粧部會為你服務的。祇要你提出你自己的皮膚屬于那一類便成。

做母親的必須把女兒化粧得更加美麗動人

——棣塔

中國人崇尚樸素的美德，女兒家塗脂抹粉，一向在受批評甚至禁止之列。如果做父母的尤其做母親的，存有這種思想，這是大錯特錯的。為了你的小姐們的前途，大概你要改變那種觀念，並且進一步教導她化粧，使她更美麗動人。

愛美是女兒家的天性，尤其是那些踏上成熟途徑的少女，都希望能表現自己的青春與美。對於女兒這個問題，做父母的是不能忽略的。如果你特別是做母親的，能夠而啓發她，給她一些適當的幫忙，你的女兒可以希望長成為一個充滿自信和姿可人的成熟少女。

許多母親只准少艾的女兒用唇膏，但是為了使女兒不致成為別人評論的對象，你應該放寬一點，使到她的特出的優點能得自然。

眼睛是一切美麗的焦點，只要有一對明媚的眼睛，可以使許多小瑕疵獲得掩蓋。

……如果她臉上有雀斑或是小豆皮，你應該容許她用少量的化粧品，如粉底霜之類，把她的缺點遮蓋起來。不過，少量的化粧品如果塗得不勻而使到她更為難看時，你便應該指導她怎樣用，才能顯出她的優點。

……你要教你的女兒怎樣去修飾她的眼眉，使它能長成像一雙新月或是其他適宜於她的曲型。這種工作最重要之處是教她拔去眼臉上的疏落的幵毛。在進行這項工作時，可以用眉筆先描出理想中的眉毛形狀，然後把別的眉毛一起拔去。青年女子的睫毛雖然一般都較長和較厚，這本是天然的美態。但是青年人的睫毛往往也是較光閃閃的，容易把長的睫毛看起來黏……

……的問題，這是值得深入討論的題目。一般化粧專家認為除非是這個女孩子的面色太過蒼白，塗上乾胭脂可以使她顯得更可愛和更健康，否則不宜使用。同時也要注意胭脂的顏色以淺薄、粉紅色為宜，因為這是近自然的色調。

……有你要留意的，就是唇膏是否已經脫落，如果是，你應該示意給她知道，以便她能再塗一遍。

至女兒塗胭脂……許很正要的事。你注意女兒的頭髮是否清潔，要使女兒的頭髮經常是光滑而不像一堆在大風下的野草。

附圖說明：一個人的五官和身體的任何部分如果有缺憾，都可經由美容師施手術加以改造，使成妍麗無疵。如九龍國際容貌矯治所，便是專門為改造人體美的一間美容所，像上左圖那位女士的鼻子，生來就是低陷難看的，但經過所施手術改造後，便顯得美麗多多了（見上右圖）；又如下左圖那位女士的雙乳，本來扁而且平坦，不過，經使用「肉質原素」施術後，便成右圖那樣曲線玲瓏浮突了。

愛情的橡彈——唇膏

·西舟·

「唇紅齒白」是一句老話了。我們中國人愛拿「櫻桃小嘴」，或者說什麼「櫻桃小口」之類來形容一個美人的嘴形。嘴唇是臉部最能吸引人的一個重要焦點。「唇紅齒白」就是她顯美麗清潔的具體表現。時至今日，唇的化粧是再也沒有更重要得過的了。唇膏就是協助發揮口唇美的必需品。

常常聽人家批評某些女人以「血盆大口」一類，這個尖刻辣的。可是，你也犯過這毛病嗎？有些女孩子，把口紅塗得不三不四，或者是顏色不對，那就容易流于「血盆大口」呢！多可怕，特別那些口唇厚的人。

由於科學的進步，唇膏由易于脫色而至不易脫色；顏色從鮮紅、深紅、玫瑰紅、淡紅、緋紅，而每一種更有它的不同程度的分別，以配合原有不同唇色的人，達到和諧而漂亮，丹唇吐艷，滿口芬芳的化境。一位在蜜絲佛陀化粧品廠擔任指導化粧的勞小姐說：過去，我們祇注意到唇膏和膚色的調和，但是，現在，我們還要注意到唇色與衣着的關係呢！所以，每一位時髦的小姐太太，她須要一支以上不同顏色的唇膏方對。

還有，有些人因為健康、消化與血液循環的影響，使到口唇自然色澤暗淡無光，這樣，除了以唇膏補救外，還可以不時以齒啜唇的按摩唇邊運動，增加它的血液循環，使其美艷。

附圖的鮮艷如桃李的嘴唇。你，男仕們會感到什麼呢？旁邊的就是幫助女孩子們發射愛神之箭的搶器呢——唇膏。

整容健胸術

使用肉質原素矯治 不致引起不良後果

我們東方人的臉孔大多比較平扁，尤其是額及鼻樑，故此近年來常常聽見一些少婦把唇膏等等塗過脂以後以為……

……缺陷，生理上有些缺陷或是曲線不足，使用醫學科學的方法來補救，在近年來已經非常……

←國際容貌矯治所所長薛鼎在東京最大之十仁整形外科病院手術室參加施行美容術時情形。

……然後塗上胭脂……

變嫦為妍的化粧術

這四張照片是蜜絲佛陀化粧品公司特別供照的，是一位小姐在化粧前後的比較：右起第一圖，表示這位小姐在沒有化粧前的樣子。圖二，她使用該公司的眉筆，增加她的明媚。圖三，使用唇膏搽口唇。圖四，她經過化粧後，便艷若天仙了！

根據蜜絲佛陀的美容指示，通常是經以下的次序完成的：

㈠先用清潔霜淨皮膚，再塗上爽膚液，如果面部多油，可用緊膚潤皮液。㈡敷用粉底霜。如果面部多油，必須用潤膚白肌液方可。㈢塗上胭脂膏。㈣敷上美容餅或美容膏。㈤在敷上美容粉之前，先塗上乾胭脂。㈥將眼皮香膏塗上。㈦在睫毛上塗上睫毛膏，然後將多餘的粉抹掉。㈧用眉筆畫眉。㈨用銀色修飾膏。㈩塗上面色唇膏。⑪將美花霜敷在頸部手臂及雙手。⑫將美髮油搽在頭髮上，使其光澤。（東）

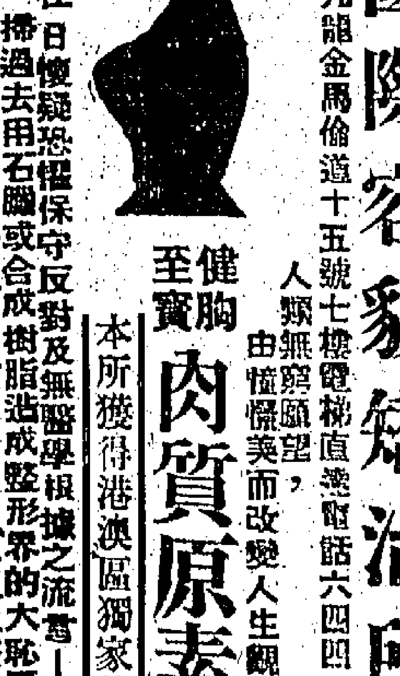
天上有「維納司」女神傾國傾城
人間亦有盡善盡美的
好萊塢
蜜絲佛陀
美容膏
可於頃刻之間倍增嬌豔，掩飾面部瑕疵，輕勻美滿，用法猶同搽唇膏般的簡便。
PAN-STIK MAKE-UP
MAX FACTOR HOLLYWOOD

★ ★ ★ ★ ★
司蒂曼雀斑霜
美國出品五十餘年全球惟一老牌的：

司蒂曼美容皂
司蒂曼雀斑霜
每於不知不覺時奏效，睡前尚有斑點，晨興則已除去。婦女之欣慰為如何，且日常生活交際宴會絕無任何妨礙，誠妙品，配合睡前用特製的……
司蒂曼美容皂
洗淨面部，然後將司蒂曼雀斑霜用手輕敷勻面部，因此搽用法，面膚不宜用粗糙之沐浴擦洗，及淨斑紋，力求美容。司蒂曼美容皂自面部開始，漸有清鮮嫩滑，乃用之者最為歡迎……本皂亦有各種名貴香料，非一般化粧可比……
遠東總經理 香港畢打街中建
歐必成有限公司
電話二五二五八·二六七三三·三三四七五
★ ★ ★ ★ ★
儂本多情·惟貌褐斑·不受歡迎·請即購用：

上圖說明鼻子眼睛胸部改造前後判若兩人

日本美容醫學會會員薛鼎主理
國際容貌矯治所
九龍金馬倫道十五號七樓電梯直達電話六四四二六號
人類無窮願望，由憧憬美而改變人生觀。
健胸至寶 肉質原素 發明成功
本所獲得港澳區獨家使用權

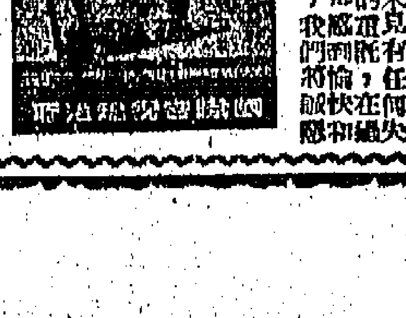


除消往日懷疑恐懼保守反對及無醫學根據之流弊！一掃過去用石臘或合成樹脂造成整形界的大恥辱！
風靡了日本千萬仕女！震驚了世界美容專家

應用範圍 用後效果 醫學化驗 醫學根據 實際經驗

平胸下垂，扁鼻，塌鼻，耳垂短薄，臉部低陷，太陽穴凹入，及男女需要壯大乳部，……

擁有留美日法各國專家負責，採用最新各國器材，
美容科：眼科、整形科、健胸科、隆鼻科、美膚科、除毛科……
本所特設美容指南……



工商界

韓撥美滙五百萬元 輸入各種急需物資

包括洋紙水泥機械毛條及西葯 此舉對港貨行銷南韓甚為有利

【本報專訊】南韓原為本港轉口貨品之主要市場，工業產品亦有一部份去銷，故韓方所撥輸入外滙之多寡，關係本港工商業頗大。據華商業韓國之貿易商昨據漢城方面消息：上週南韓政府撥出五百萬美元，係依照I‧C‧A‧款項分配方法，此批款項可以購買進口貨共計[illegible]，包括洋紙、綿紙、水泥、機械、毛條、西藥。歸投標，共有一百廿七六申請者，輸入額總數為六百七十七萬三千四百一十元，在此申請者中，獲准一百一十八人合格，總數為四百八十八萬九千八百八十一元，[illegible]比例為七百卅元至九百一十元兌一元，其餘之款，有五十八萬九千三百元，在本月十日再開投，結果有七申請者投得，比兌率七百廿元兌一美元。

關此次撥貨之美元，完全以救濟市面缺貨，及壓低物價所致，同時政府繼續將視撥出若干美元不久之將來，用同樣方法開投，假如物價不致低跌時，[illegible]

[illegible] 撥時係依照C‧I‧A‧之繼續所限制，入口商可以任由選擇何種貨品對其市場有利可圖者購買入口，且所用信用狀須對開化。一般貿易料：本月底或下月初會有大量洋紙到港，可惜本港亦在撥值報紙數量不多，撒沫紙方面紙有期貨可以供應，但運出日期[illegible]，預計日內可以有大宗交易。（日）

[illegible]

各國產銷普不景 港紡織業亦遜色

【本報專訊】[illegible]

港產品銷印尼 遭來大受打擊

印物資交流已陷停頓中

【本報專訊】印尼因[illegible]

烏豆由星倒流返港

【本報專訊】豆市昨勢疲，[illegible]

金鈔市疲淡

英鎊榮辱互見中

K金尾盤二五四‧三七五 美鈔尾盤價五‧八一二五

【本報專訊】昨[illegible]

麵粉市淡慢中 貨價止跌轉定

【本報專訊】本港市場之麵粉現貨市勢，在上週間[illegible]

股市交投冷靜 行情牛皮帶慢

【本報專訊】昨日股票市成交四十三萬四千元，行市牛皮帶慢，茲將交投情形分述如下：[illegible]

原料市普遍呆慢 哥士的頗多探盤

硫磺粉本港廠家已有捧場

【本報專訊】工業原料市普遍呆慢，[illegible]

本港金融行情表

民國四十七年三月二十日

九四五K金		細坡紙	1.842
開市	254.625	大[illegible]幣	1.177
收市	254.375	葡幣	1.005
最高	254.625	正鎊	16.10
最低	254.250	澳鎊	12.48
美鈔期貨		偽人民幣（大）	1.49
開市	5.81625	偽人民幣（細）	1.405
收市	5.8125	埃及鎊	10.00
最高	5.81625	南非鎊	16.75
最低	5.81125	東非鎊	15.00
美電		西冷紙（百計）	94.50
最高	5.8325	印尼新荷盾（千計）	113.50
最低	5.83	法郎（萬計）	124.25
通天匯		瑞士（百計）	135.00
最高	5.8175	盧幣（萬計）	91.00
最低	5.815	日本紙（萬計）	146.50
雜幣		台幣（千計）	147.00
		台滙（千計）	139.00
		暹幣（百計）	26.80
加拿大紙（大）	5.92	金邊紙（千計）	85.50
加拿大紙（細）	5.905	寮國紙（千計）	57.00
大呂宋紙	1.80	新貨（千計）	74.50
細呂宋紙	1.80	西貢（百計）	185.00
大坡紙	1.851		

塑膠工業產銷退縮

膠粒市滯降價競銷

英美名廠公價每磅降至元半強 本港積存數百萬磅訂購者不多

【本報專訊】世界商業不景，工業產品[illegible]

魷魚市況 繼續向淡

【本報專訊】[illegible]

菜蔬行情

【本報專訊】[illegible]

糖商表關懷

中日貿易微妙關係

昨日市勢仍堅穩 交投暢行

【本報專訊】本港市場之[illegible]

工商簡訊

△桂油：最近英商[illegible]

今天雙映 京華 新聲 東方 百樂門
糊塗警官
隱身童神
黑獄亡命記

全球 國際 民生 金華 聯映
金大地
偵探 糊塗
獨俠戲行
大魔術王
蘭閨怨
深宵兇影
色情狂
春滿巴里島

麗都 冰山火線
明天：七彩 艷無雙

新世界 鳳凰于飛

紐約‧大世界‧好世界
海戰忠魂
潛艇突擊隊
華倫王子
明天：征服太空 七海獵奇 綠野英豪

太平 環球 兒童 多利 油麻地 龍城 金星
今天續映
她的一生
監製 何啓榮 製片 陳文
導演 李晨風
出場序：白燕 容小意 姜中平 謝賢
光藝出品

今天七院 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 國際 城
天河配
立道公司出品
何非凡 鄧碧雲 梁醒波 鳳凰女 歐陽儉 少新權 馮英英
珠璣導演
全部翡翠七彩
牛郎與織女 天河隔西東 遙遙長相憶 悠悠恨無窮 可憐惟七夕 一年一相逢 悵然鵲橋會 無語怨東風
銀河滾滾 鵲橋成群 牛郎會話 千古奇聞

皇后 雄視全世界
今天三場 二時半 七時正 九時半
是期節目今天‧最後一天 明天新節目換
日夜場 節目相同！
本港開埠以來，首次獲觀的最大規模歌舞團！
敬告觀眾
日本松竹少女歌舞團
SHOCHIKO REVUE
原子女郎 佳麗滿場， 玉腿如林 姿色可餐！
由頭至尾 絕無冷場！！
真人登台

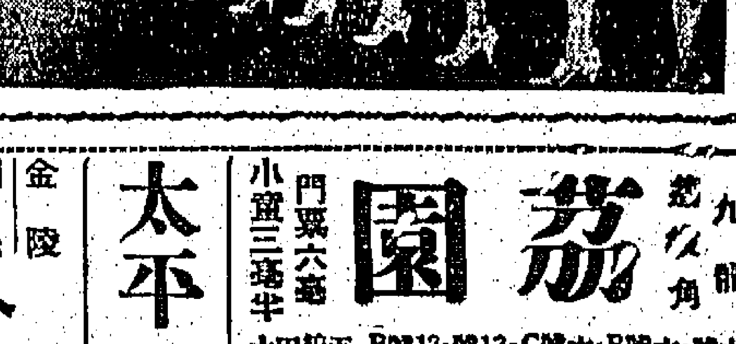
麗都 仙樂
今天續映
狂六四八人過九萬 映十場萬看第天
張仲文 金峯（主演）
地下火花
伊士曼七彩
王天林導演
中國聯合公司出品

香港大學
馬司克劇團
今晚七時半
上演
莎士比亞喜劇
皆大歡喜
附中文字幕詳解
地點：香港大學陸佑堂
日期：三月廿日至三月廿五日
票價：四元半，六元半，十元
定票處：通利琴行
即日預售各天門票

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際
今天大聯映
豔陽丹鳳
全部伊士曼七彩
芳艷芬 林家聲 羅劍郎 陳好逑 黃千歲 劉克宣
芳艷芬 又一傑作

太平
單騎戰七虎
龍鳳配

荔園
九龍荔枝角
直搗火星
千里送京娘
水上舞廳
溜冰場
乒乓球
兒童樂園



出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
美爾寶	貨船	MYRTLEBANK	金山日本	廿二	銀行
伊利諾	貨船	ILLINOS	澳洲	廿二	捷甸
士打登丹	客船	STATENDAM	台灣	廿二	通濟
四川	客船	SZECHUEN	菲國	廿二	太古
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本	廿二	捷甸
太利年	貨船	TALLEYRAND	西貢星洲印尼	廿二	天祥
高拉賓	貨船	CORABANK	金山日本	廿三	銀行
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿三	渣華
賓寧斯	貨船	BENRINNES	石叻坡東	廿三	洛士利
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
高麗	貨船	KOREA	蜆殼日本	廿三	寶隆
寶格和	貨船	BORGHOLT	日本美國	廿三	莫邦
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲西貢	廿三	銀行
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	星洲檳城歐洲	廿四	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿四	香港東方
漢陽	客船	HANGYANG	曼谷	廿四	太古
浩生	貨船	HO SANG	斗湖山打根	廿四	捷甸
榛名山丸	貨船	HARUNASAN MARU	星洲曼谷	廿四	聯來
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	星洲	廿四	渣華
利華沙	貨船	LIVERZA	星洲歐洲	廿四	天祥
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	廿四	告拉多
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿四	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	廿五	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	聯來
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	印尼	廿五	捷成
奧維利	貨船	OVERIJSEL	日本	廿五	渣華
寮國	客船	LAOS	日本	廿五	法郵
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	美國	廿五	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本美國	廿五	美輪
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	廿五	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿五	聯來
羅士馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿六	捷成
夏夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	廿六	多利順
好維賴克	貨船	HOWEL LYKES	蜆殼	廿六	德記
樂生	貨船	LOK SANG	石叻吉打	廿六	捷甸
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿六	多利順
開鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿六	美輪
芬谷	貨船	FERNDALE	西貢	廿六	多利順
軒路華	貨船	HANNOVER	星洲歐洲	廿七	捷成
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿七	聯來
占士麥基	貨船	JAMES MCKAY	蜆殼美國	廿七	德記
嘉連來	貨船	GLENROY	日本	廿七	渣甸
東雅	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿七	渣甸
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿八	太古
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲印度	廿八	鐵行
亞比吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	廿八	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿八	渣甸
維多利亞	貨船	VICTORIA	星洲義國	廿八	天祥
豐寧	貨船	FENGNING	山打根	廿八	太古
泰星	貨船	THAI	日本	廿八	聯來
益利亞	貨船	ITRIA	日本	廿九	鐵行
愛爾那	貨船	ELPENOR	歐洲	廿九	太古
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	西貢曼谷	廿九	捷成
渥太華城	貨船	CITY OF OTTAWA	亞丁歐洲	廿九	銀行
捷特碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲澳洲	廿九	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	金山日本	廿九	太古
緬甸	貨船	BURMA	亞丁歐洲	廿九	太平
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	廿九	渣甸
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美洲	廿九	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	菲國	廿九	太古
寶興	貨船	PO HANG	曼谷	三十	聯來
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	蜆殼美國	三十	德記
興生	貨船	HEW SANG	山打根	三十	捷甸
華達	貨船	VARDA	日本美國	卅一	美邦
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	歐洲美洲	卅一	德記
多路士	貨船	DELOS	澳洲	卅一	天祥
海明	貨船	HAI MENG	蜆殼婆羅洲	卅一	多利順
南京	貨船	NANKIN	山打根澳洲	卅一	鐵行
渣柏拉	貨船	JAPARA	日本	卅一	渣華
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	四月一日	捷成
德風	貨船	INNESMOOR	日本	一日	聯來
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	西非	一日	香港東方
益多	貨船	ITOLA	日本	一日	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	日本	一日	太古
長興	貨船	CHANG HANG	沖繩金山日本	二日	聯來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	二日	渣華
夏利膜	貨船	HERMOD	曼谷	二日	多利順
芝尼加拿	貨船	TJINEGARA	日本	三日	渣華
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲印度	三日	太平
台灣	貨船	TAIWAN	金山	三日	多利順
連妮怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲印度	三日	聯來
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	三日	美輪
西圖士	貨船	CITOS	蜆殼澳洲	三日	天祥
雲南	貨船	YUNNAN	星洲庇能	四日	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	四日	天祥

交通版

渣甸代理巨輪 伊利諾由美開出

明日可抵港落載後擬即晚同航
爪哇太子同日到擬經日本返美

【本報專訊】渣甸洋行代理巨輪伊利諾號（ILLINOS）載運貨物自美國經星洲開到，前定航期，如無其他，當可於明（廿二）日中午抵港，停泊中區，在港停留時間甚暫，上落貨畢後，即晚開航，經日本回航美國。

渣甸代理另輪爪哇太子巨輪（Javanese prince）亦自美國載運貨件而來，計劃可於同（廿二）日抵港，卸落貨件後，擬即日開往日本返美國。

法航監督經理 昨飛巴黎會議

法國航空公司遠東區監督經理林棐榮，[illegible]……

截信時間

今（廿一日星期五）

空郵

越南、寮國、泰國 上午九時
台灣、日本、沖繩島 上午十時
關島、夏威夷、美國 上午十時
菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午一時

平郵

台灣 下午二時
泰國、印度、巴基斯坦 下午六時
中東、非洲、英國、歐洲、加拿大 下午六時
夏威夷 下午六時

明（廿二日星期六）

空郵

中國大陸 上午八時半

平郵

中國大陸 上午九時
澳門 上午九時
菲律賓、寮國 下午一時
澳門 下午六時

空郵

日本 上午九時
泰國、馬來亞、北婆 上午九時
星洲、印尼、澳洲 上午十時
紐西蘭 上午十時
菲律賓 正午
泰國、印度、中東 下午六時
非洲、英國、歐洲 下午六時
越南、高棉、寮國 下午六時
馬來亞、紐西蘭、印尼、澳洲 下午六時
台灣、日本、沖繩島 下午六時

平郵

中國大陸 上午九時
台灣 上午九時
澳門 下午一時
越南、泰國 下午一時
馬來亞、緬甸 下午一時

飛機時刻

印尼 下午二時
加拿大 下午五時
澳門 下午六時
中國大陸 下午六時

離港班機

今（廿一日星期五）

泛美 電話三七〇三一
「十」班 開上午九時 往東京、檀香山、三藩市
「九」班 開上午十時五十五分 往曼谷、喀拉蚩、倫敦

港航 電話六三三一一
「八三二」班 開下午四時卅分 往馬尼拉
「HK七」班 開下午四時三刻 往台灣

國泰 電話二三三四一六
「CX〇三三」班 開上午十時 往曼谷、新加坡、仰光、加爾各答
「CX四〇二」班 開下午四時廿五分 往西貢
「CX三一七」班 開下午五時卅分 往馬尼拉

民航 電話三二四四 / 六四〇五一
「CT二〇〇」班 開下午二時 往台北、沖繩島、東京

日航 電話二六六六五
「七〇四」班 開下午二時廿五分 往東京

法航 電話二六六五一
「AF二二一」班 開下午四時 往西貢、曼谷

菲航 電話三六九五七
「三〇一」班 開下午四時三刻 往馬尼拉

泰航 電話六四〇三四
「TH一〇三」班 開下午一時 往曼谷

印航 電話三八九八六
「AI三〇八」班 開上午九時五十五分 往東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一
「一〇」班 上午七時十分到 由倫敦、喀拉蚩、曼谷來
「九」班 上午七時三刻到 由三藩市、檀香山、東京來

港航 電話六三三一一
「HK六」班 下午三時到 由澳城、台灣來
「HK十」班 下午四時到 由東京、沖繩島來

國泰 電話二三三四一六
「CX四〇二」班 下午四時卅五分到 由西貢來
「CX七二六」班 下午四時三刻到 由新加坡、曼谷來

加拿大太平洋 電話三二〇六六
「四〇一」班 下午三時一刻到 由東京來

民航 電話三二四四 / 六四〇五一
「CT二〇一」班 正午十二時到 由東京、台北來

日航 電話二六六六五
「七〇四」班 正午十二時廿分到 由曼谷來

法航 電話二六六五一
「VN六九二」班 下午一時廿分到 由加爾各答、曼谷、西貢來

菲航 電話三六九五七
「三〇〇」班 下午三時到 由馬尼拉來

泰航 電話六四〇三四
「PH一〇三」班 上午十一時三刻到 由台北來

印航 電話三八九八六
「AI三〇八」班 上午八時五十分到 由倫敦、曼谷來

離港班機

明（廿二日星期六）

泛美 電話三七〇三一
「四」班 開上午九時 往東京、檀香山、三藩市
「五」班 開上午十時五十五分 往曼谷、喀拉蚩、倫敦

英國海外 電話六三三一一
「BA九三三」班 開上午九時 往曼谷、仰光、加爾各答
「BA九三二」班 開正午十二時一刻 往東京

港航 電話六三三一一
「HK一」班 開上午八時卅分 往台灣、東京
「HK三」班 開上午十時 往馬尼拉

國泰 電話二三三四一六
「CX二〇一」班 開上午九時 往金邊
「CX七二七」班 開下午一時 往曼谷、新加坡

加拿大太平洋 電話三二〇六六
「四〇二」班 開上午十時 往東京、溫哥華

菲航 電話三六九五七
「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

到港班機

泛美 電話三七〇三一
「四」班 上午七時十分到 由倫敦、喀拉蚩、曼谷來
「五」班 上午七時三刻到 由三藩市、檀香山、東京來

英國海外 電話六三三一一
「BA九三三」班 上午七時四十分到 由東京來
「BA九三二」班 上午十一時卅分到 由加爾各答、曼谷來

港航 電話六三三一一
「HK八」班 上午九時卅分到 由台灣來
「HK四」班 下午四時卅分到 由馬尼拉來

國泰 電話二三三四一六
「CX三一八」班 上午十一時十分到 由馬尼拉來
「CX〇三四」班 下午一時卅分到 由仰光、曼谷來

菲航 電話三六九五七
「三〇〇」班 下午三時到 由馬尼拉來

輪船公司電話

德記 二八一七一—五
美輪 二八一九六
美邦 二六六六一—八
聯來 三一二一〇六
鐵行 二七七二一—四
渣甸 三〇三一一
太古 三〇三三一—三
[illegible] 二六五七六
[illegible] 二三四八三
東南亞 二四二九二
泰鋒 二五九四二
新興 三八五六三
[illegible] 二〇一三一
太安 二六五七七
太平 三三〇三一
德興 三八〇九一
大昭 二一三一〇
泰裕 二五七二五
德安 二二九六三
寶鳳 二二三三八
天祥 二八〇二一—六
洛士利 [illegible]
太平 三一一四六
銀行 二七七九一
寶隆 三四一一四一
法郵 二六六五一

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
多蘭德	貨船	TURANDOT	蜆殼	天祥	A 三	中午
美爾寶	貨船	MYRTLEBANK	東南非	銀行	A 四	上午
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲新島	太古	九龍倉碼頭	下午七時
高麗	貨船	KOREA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
高雲地城	貨船	CITY OF COVENTRY	日本	銀行	A 二	上午
明安丸	貨船	MEIAN MARU	美國	東來	A 八	中午
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	洛士利	A 十一	下午四時
海興	貨船	HAI HANG	蜆殼曼谷	多利順	A 四	下午
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本美國	香港東方	A 一	晚間
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午四時
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	美國	洛士利	A 五	半夜十二時
海利	貨船	HAI LEE	石叻仰光	多利順	B 十三	下午
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	天祥	A 三	下午八時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
鉢和	貨船	BORGHOLT	蜆殼	廿二	莫邦
伊利諾	貨船	ILLINOS	美國	廿二	捷甸
浩生	貨船	HO SANG	日本高雄	廿二	捷甸
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	廿二	渣甸
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	廿二	天祥
漢陽	客船	HANGYANG	日本	廿二	太古
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
太利年	貨船	TALLEYRAND	美國	廿二	天祥
奧維利來	貨船	OVERIJSEL	歐洲	廿二	渣華
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	廿三	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿三	聯來
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國蜆殼	廿三	銀行
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	廿三	渣華
高拉賓	貨船	CORABANK	東南非	廿三	銀行
奧士吉	貨船	OOSTKERK	歐洲	廿三	渣華
榛名山丸	貨船	HARUNASAN MARU	日本	廿三	東來
利華沙	貨船	LIVERZA	美國	廿三	天祥
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	廿四	太古
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	廿四	告拉多
路美頓	貨船	LAOMEDON	歐洲	廿四	太古
寮國	客船	LAOS	馬賽	廿四	法郵
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	廿四	太平
東美	貨船	EASTERN MAID	印度石叻	廿四	渣甸
樂生	貨船	LOK SANG	日本	廿四	捷甸
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿四	美輪
月光丸	貨船	GEKKO MARU	蜆殼	廿四	香港東方
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲	廿四	聯來
興生	貨船	HEW SANG	山打根	廿四	捷甸
羅士馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿五	捷成
好維賴克	貨船	HOWEL LYKES	美國孟買	廿五	德記
東雅	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿五	渣甸
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	廿五	捷成
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿五	聯來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	廿五	東來
海華	貨船	HALLWARD	星洲	廿五	多利順
嘉連來	貨船	GLENROY	歐洲	廿五	渣甸
開鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿五	美輪
芬谷	貨船	FERNDALE	美洲	廿五	多利順
沙那那	貨船	SANANA	金邊	廿五	渣華
湖北	貨船	HUPEH	印尼山打根	廿六	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿六	太古
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	美洲	廿六	鐵行
維多利亞	客船	VICTORIA	義國	廿六	天祥
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	廿六	鐵行
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿六	太古
希路	貨船	HERO	曼谷	廿六	多利順
占士麥基	貨船	JAMES MCKAY	美國孟買	廿七	德記
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿七	渣甸
軒路華	貨船	HANNOVER	日本	廿七	捷成
四川	客船	SZECHUEN	菲國	廿七	太古
泰星	貨船	THAI	星洲	廿七	聯來
益利亞	貨船	ITRIA	印度星洲	廿八	鐵行
愛爾那	貨船	ELPENOR	日本	廿八	太古
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿八	捷成
渥太華城	貨船	CITY OF OTTAWA	日本	廿八	銀行
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	廿八	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
寶興	貨船	PO HANG	日本	廿九	聯來
渣巴拿	貨船	JAPARA	東南非	廿九	渣華
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿九	德記
南京	貨船	NANKIN	日本	廿九	鐵行
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	蜆殼	廿九	銀行
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿九	多利順
華達	貨船	VARDA	蜆殼	三十	美邦
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	歐洲美洲	三十	德記
夏利膜	貨船	HERMOD	山打根	三十	多利順
太原	客船	TAIYUAN	澳洲赤島	三十	太古
多路士	貨船	DELOS	日本	卅一	天祥
德風	貨船	INNESMOOR	星洲	卅一	聯來
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	卅一	香港東方
益多	貨船	ITOLA	印度星洲	卅一	鐵行
布魯士域	客船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	四月一日	捷成
芝尼加拿	貨船	TJINEGARA	南非南美	一日	渣華
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	一日	聯來
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	二日	太古
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	日本	二日	太平
連妮怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲	二日	聯來
台灣	貨船	TAIWAN	歐洲	二日	多利順
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	二日	美輪
重慶	貨船	CHUNG KING	日本	二日	太古
西圖士	貨船	CITOS	日本	三日	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	三日	天祥
晏士馬士基	貨船	JENS MSK	印度	四日	捷成
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	四日	天祥
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	四日	德記
錫蘭	貨船	CEYLON	宿務	四日	太平
東英	貨船	EASTERN SAGA	吉打石叻	四日	渣甸
東方	貨船	EASTERN	澳洲	四日	鐵行
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	五日	渣甸
寮國	貨船	LAOS	日本	五日	法郵
墨爾缽丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	五日	香港東方
伯特羅士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	五日	天祥
海多	貨船	HALLDOR	星洲	五日	多利順
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	五日	天祥
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	六日	聯來
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	香港東方
赫信士黎	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	六日	捷成
亞魯士	貨船	AROS	澳洲蜆殼	六日	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	六日	洛士利
士素	貨船	YOSU	日本	六日	聯來
希順	貨船	HELIOS	台灣	六日	多利順
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	六日	太古
麗沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	六日	捷成
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	七日	香港東方
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	七日	渣華

日本郵船公司

天祥洋行代理
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 三月廿三日開往星架坡
彥根丸 "HIKONE MARU" 三月廿四日開往石叻、庇能、卡喇、孟買及波斯灣埠
貨客付貨請到本公司接洽
貨艙代理處 合記公司啓 德輔道中（九二號二樓） 電話：四四一五五一

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
浩生 往 汕頭、斗湖、山打根、納閩 三月廿三日收貨 廿四日開行
樂生 往 石叻、庇能、仰光、吉打、大港 三月廿五日收貨 廿六日開行
東豪 往 日本 三月廿六日收貨 廿七日開行
東榮 往 澳洲 三月廿七日收貨 廿八日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

利航 港澳
每晚十一時正往澳 每日下午二時返港
港泊佛山碼頭 澳泊十六號碼頭
逢星期日及公眾假期 加開下午四時正
港九客票代售處：中國旅行社
和祥發行 [illegible]

德星 港澳 空氣調節
每日：下午三時正返港 半夜十二時往澳
逢星期日及公眾假期 下午五時正加開
電話：式〇五四五 式五九六六
大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪
開港 下午三時往澳 港泊元安碼頭
開澳 半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
報關洽票處：元安碼頭 電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓

多利順洋行 電話：二四〇二四
海華 HALLVARD 往 日本 三月廿五日落貨 廿六日開行
刀多 TUDOR 往 小呂宋 三月廿九日落貨 即晚開行
亞夫 HERVAR 往 古晉、詩巫 三月廿九日落貨 三十日開行
海明 HAI MENG 往 小呂宋、北婆洲 三月廿九日落貨 三十日開行

豪華 ✕ 快樂
空前眼福．勿失機會
今第十七天獻映
時間：二時半．五時正．七時四．九時八
磐古初開以來最偉大的電影！
聯美公司王牌巨片 彩色 超視 綜藝體 片上中文字幕
加映最新運到：人造衛星 實際試放過程 精采絕倫短片
氣壯山河 "THE PRIDE and THE PASSION"
加利格蘭 法蘭仙納杜拉 蘇菲亞羅蘭
千里長征．神炮．城頭 同仇敵愾．人人．山河

利舞台 ✕ 普慶
最後三天．機會無多
仙鳳鳴劇團 九天玄女
新艷陽劇團 白蛇傳
星期一移師普慶戲院
兩院快將聯映 櫻花戀 SAYONARA 馬龍白蘭度

樂聲
今天盛大獻映 兩點半．五點半．七點半．九點半 請即訂座
德國演員：安妮瑪．莉杜靈．嘉
紅粉間諜王 COUNT FIVE and DIE 片上中文字幕！
德國女間諜以性慾征服英國特務！緊張絕頂，變化無窮
近年間諜王
道高一尺魔高一丈

娛樂 ✕ 樂宮
今天盛大獻映
法蘭仙納杜拉
藝海奇人 The Joker is Wild
名曲八支
故事曲折離奇 歌場舞面偉大
超視綜藝體彩色 片上中文字幕

皇后
今天三場獻演
是期節目今天最後 明天轉換新節目
兩點半．七點正．九點半
日夜場節目相同！
日本松竹少女歌舞團
本港開埠以來最大規模歌舞團首次獲觀的
真人登台
雄視全世界 享譽十年 全港一致 衆讚美 由頭至尾絕無冷場！

扯東拉西集

賣·身·契

據新華社十六日訊：「各民主黨派和無黨派人士今天下午舉行了史無前例的社會主義自我改造促進大會和盛大遊行。他們決心要在思想改造來一個大躍進，把心交給共產黨和全國人民，全心全意地接受共產黨的領導，堅決走社會主義道路。」「大會通過了民主黨派和無黨派民主人士社會主義自我改造公約和上毛主席書」。

共黨統治下只容許存在一個黨，絕對容不得有所謂「民主黨派」，同時，在共黨統治下，「不容你不黨，故也絕對不得有所謂「無黨派人士」。

共黨要把一切被統治者變成共黨，所以來一個「改造」，「改造」也者，把你的變了我的，他的是圓，你不能不圓，他的是方，你不能不方。進一步，不必老子動手，由你去「自我改造」。等於江湖大盜說的：「你要吃板刀麵，還是吃餛飩？」吃板刀麵，是要老子動手給你一刀；吃餛飩則乖乖地自己跳下水裡去。吃板刀麵是「改造」，吃餛飩是「自我改造」，其實，「自我改造」，也一樣被迫的，誰願意乖乖地自己跳下水裡去？

「自我改造」也者，換過一句是「自我消滅」。黑社會「家法」和專制時代的「王法」，都有「賜使自盡」的一法，共黨這一作法，正是「賜使自盡」的毒辣手段。這就是共黨之所謂「長期共存」、「互相監督」。

來嗎？江湖大盜要殺人，要迫人跳水，這也就是他的自我選擇嗎？

可憐，這些所謂「民主黨派和無黨派」人士還要寫甚麼「自我改造公約」和「上毛主席書」，這不就是被迫寫「賣身契」嗎？「這是你們自願的，不是我們迫你們的」，其實是「天曉得」，臣罪當誅」了。

可憐，大陸那些所謂「民主黨派和無黨派」人士要寫其「自我改造公約」和「上毛主席書」，這不就是被迫寫賣身契嗎？

既然是「把心交給共黨」，全心全意接受共產黨領導，自然不會再有什麼所謂「民主黨派和無黨派」了。共黨之所謂「思想自由」，以至說什麼「宗教自由」、「言論自由」等等，還有什麼可以解釋？然而，共黨可以說：「這是他們的自我」、「是他們自己選擇了的自由」，事實不是這樣嗎？為什麼共黨要製造「反黨」「右派」等等罪名出

至這一批尾巴分子們，在當時滿以為和共黨金蘭結義，可不是？關起門來不是明明寫着「長期共存」「互相監督」嗎？然而，現在這張「賣身契」換過一張賣身契。

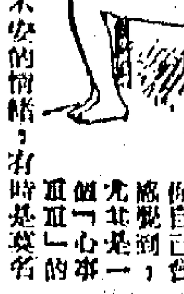
這賣身契不但寫明了自願至誠貢獻給共產黨，連那看不見的心也貢獻給共產黨。唐太宗朝端午，各獻服玩。上謂李泌曰：「先生何獨無獻？」泌曰：「自巾至履，皆陛下所賜，所餘惟一身耳。」上曰：「朕所求正在此。」既獻其身，當怕朕所為，不為賺有突。」願那些尾巴分子們一讀此故事。

× × × × ×

不要緊張·盡量鬆弛

消除疲倦新法

—— 阿古 ——



或者你自己會感覺到，尤其是一個「心事重重」的人，那個疲倦和不安的情緒，有時是莫名其妙地發生的。

疲倦與疲乏，還似乎是時代男女的困擾。根據經濟和醫學專家的估計，疲倦和疲乏，使美國人每年消耗了千百萬元。其他如不愉快及效率低降，更不必說了。

疲倦不僅是一種感覺，或者人體內（化學或肌肉）的組織的變化；它也可能是效率低降，或意志動搖及猶疑不決。以下是幾種疲倦的原因和補救的方法。

飲食──餐後一小時，糖量在血液中增到最高峯；餐後兩小時至三小時，則是最低點。筋肉的效能及工作的效能，最以你身體內的澱粉質及糖量的平均分配為依歸。

眼睛──減輕眼睛疲乏的方法有如下數種，使燈光的角度成為垂直，光的來源及數量，避免強烈閃光，若太細微的工作，則眼睛需得到更多的休息時間。在閱讀、打字、彈鋼琴及縫紉工作的時候，使你頭向前傾斜，勿相過份緊張。而且，要經常休息眼睛，可望向遠方或朝上望着。轉動後，閉攏，便可

坐椅──大多數的椅子都是太高，將椅子減低至十六吋或十八吋，那麼可使你的大腿較為舒服。椅高低適合人筋肉緊張的血液循環不良。

站立──力量和控制，皆來自腿部。腳生抽出，若要腿部做此工作，將使其如同山成一百六十度。同時，其實也應採用有彈力的鞋子。

站立和行走──大多數的人，尤其是年齡超過四十歲的，他們不將身體的重量放在腳趾上，卻放在腳跟上，這可以使人容易疲倦。為了站立和行走時舒適，應把體重分配於前方。

情感的疲乏，作起於過慮、焦慮及沮喪等等。事實上，過度的人或者有神經病的人，其筋肉往往較常人緊張。他們為醫學習鬆弛的方法：尤其是對於眼睛、牙床（往往無端端咬牙切齒，實在不對）、呼吸、手腕和腳踝這幾個部份與動作。

天氣與人的疲倦也有多少影響，低氣壓叫人昏悶，而爽朗的天氣則是一貼興奮劑。

疲乏也是缺乏維他命乙的徵兆。感到疲倦的男女，可試用維他命乙一或維他命乙類中的食品或藥物。普通來講，尤其是歐美人士，多數缺少維他命乙，故他們維他命為多。

除了體力之外，疲倦也多由于挫折及不如意的事所引起。倘若高高興興、無憂無慮，則自然可以減少許多不必要的精疲力倦了。

其人其事

賀文彪與蔡乃煌

賀文彪戲棚道白　蔡乃煌詩讖生悲

乘痕

龍濟光據粵時，北部陸軍，歸[illegible]，有統領賀文彪者，後[illegible]，自少無賴，流落豆皮，後入伍[illegible]，以戰功累擢，故由兵士一路升至統領管帶，統領者，內河緝私及[illegible]之長，管帶為清末武官之名稱，地位等於現制之營長。賀本出身行伍，[illegible]附庸風雅，清季官場應酬，須講究應酬術語，以求場面，賀由行伍升武職，出身粗鄙，自不能免，惟念無端強[illegible]以條陳，因此時常語言錯出，見台上扮演官員，頗羨其道白，因此模倣之流，效其一套見面套語，逢人打躬後，必曰：「小弟賀文彪，草字炳光，[illegible]人士，綠營豆皮麻，源軍綠營出身，現管轄私船三十六隻，緝私剿匪，現住西關冼大街二十一號，老兄有暇，請過來坐，他日再見，請了。」賀除見上司之外，如遇新見面者，必來此一套，其初，人尚疑為東方戲劇之倫，故作諧謔，及後見其逢人如此，始知其腐俗，有欲故縱其朗玩笑，嬲逗相識，亦故向詢問其姓、台甫，他亦不分辨，統作如上表演。但有一事，賀於念完道白之後，必又簡而之他，豈因程咬金之三板斧已經完，無別套也。

辛亥革命，賀敷衍轉入廣東名譽軍充營長，及龍氏據粵，蛛網革命黨人，賀以濫殺邀功，竟拆升統領（今之團長），益趾高氣揚，惟時管帶抓船一節，易為濟蛇統領，而於此數，則一字不易，人有笑其年年三十者，賀亦從之不答。時粵紳蔡乃煌，名士也，為兩廣[illegible]，好詠詩鐘，終於清末，以道員補江蘇，因詠兩江總督端方所用對聯二字詩鐘，用「射虎斬蛟三害去，房謀杜斷兩賢間」句，端方所激賞，派充上海道，某夕許炳榛等西宴蔡與江督公及賀於其長堤別墅賞燈，酒酣耳熱，又作敲鐘之舉，蔡當時題目，盛公家風趣答曰：「無須另覓，借重賀統領豆皮二字可也」，蔡首唱曰：「干戈餘生悲煮豆；豹死留皮」，寓典天然，蔡推冠軍。賀以大吏名流在座，雖不知所謂，亦不敢問也。同席有疑蔡句雖佳，但近讖語，恐其不祥，事果不久，海珠會議，蔡起，賀率龍命，欲如席殺孝泰做代表徐勤，而不料流彈橫飛，賀亦倒斃席上，害人不成先害己，信哉。賀死未幾，蔡亦為龍槍斃，以為海珠事變禍首，蔡本忠於洪憲，因帝制以帝制局面日非，為保安全地位，不惜犧牲蔡以自解，觀蔡亦奇，所奇者，為蔡之詩讖，豈官為心腹，敗後已兆耶？蔡臨刑作絕筆詩云：「狂雖兩葬葬勵神京，韓鉞三屍失首甑，甘與留皮同豹死，忍思覆瓦作鴻烹；弟兄飄泊風前雨，朋侶凋殘後是星，獨有我兒顯聽頂，天涯低用欲零丁。」亦佳句也。

千奇百怪·不可思議

歐西迷信雜談

·羅士拔·

許多迷信，雖然都有充份理由的解釋，可是，卻是令人不可思議的事。

「十三」這不祥的偏見，是很廣泛的流傳着，値得一提的，便是巴黎做得最徹底，在巴黎的旅店，沒有一間房子的號數是十三號。整個巴黎的地區，沒有一間屋宇的號數是十三。

星期五是不祥日的迷信，是源於宗教的來源，耶穌受難那天，正是星期五。所以，十三日而又是星期五的話，便被人認為是最不祥的日子了。

觸碰樹木以驅魔鬼的迷信，其由來是自炎倫樹木發生的時代，當時的人深信神是居於樹木之中。迷信的人們，以身手觸及樹木的見解，是要讓神知道他們需要保護。每當面臨大難或懷疑的時候，

把兩只手指疊成十字，是一件很普遍實行的事，這種做作，是要使兩指構成一個十字架，在百年以來，這種做法，人們都認作保祐抵抗魔鬼的法力。

不喜歡客人為自己的火爐撥旺火的迷信，是他們認為火爐的火是奉獻給家宅底神靈的。自然，那些家宅的神靈，是會怨懟除家人以外的任何客人，還要及神靈的祭壇。

有些人認為把帽子放在床上是不祥的，他們相信不為人見的鬼物，常歇匿于頭髮之間和附在帽子之內，因此，睡于放有帽子的床上，會遭到惡運的來臨。

撥了食鹽便被認為不祥，因為食鹽是一個整體的象徵，食鹽撥散了就是友情斷絕和一般相類的來臨先兆。有些迷信的人，打瀉了食鹽之後，將一撮食鹽拋向左方的肩膀，其原因是為了驅除不祥的後果之來臨，他們依照古舊的傳說，魔鬼是依附在人的左肩上，把食鹽撒向左方，是安靜那魔鬼的措施。

迷信黑貓的，特別有關於黑貓的典故，其發源是遠在古代的埃及，當時他們拜祀黑貓，以黑貓為神聖的動物，保護女神的，到如今，黑貓仍為幸運的象徵。

白象也是有一些國家認為顯祥的，他們以白象為國家的瑞寶，禁止人們狩獵，如果發現白象，是與國運興隆。

半静寂地帶

丹凡

日來魚價大跌，此假定有跌至每斤一角和一角五分的。據說有些漁民，已把捕得的魚放回海去。

作為一個漁民，是可悲的；作為一個吃魚的人，卻大可喜了。

×　×　×

明天午夜，又是改用夏令時間的開始了。有時香港的生活，有時的確是過着「冬天裡的夏天」，或者「夏天裡的冬天」的。

×　×　×

倫敦一位太太睡覺在三更半夜裡大呼救出，其夫以沙耳為理由，向法庭請求離異。法官不准所請，並說：「太太整夜唱歌，總比終日嘮叨較為悅耳。」

腴說：「倘笑苦於話匣」，也許，曾屢曾較唱歌更為悅耳哩。

×　×　×

廣州中共，最近向職工發動一個「獻金運動」，要所有店員、勞工，每人「自覺自願」地「大躍進」捐薪一個月。同時，又規定每一個市民，每星期要「義務勞動」一天，去修渠築路。

有錢撐錢，有力撐力，中共的「決不施行仁政」，到今天已經做得相當徹底了。

睡眠與床褥

我們用去三分之一的人生來躺在床上，所以，我們是應該研究，怎樣使任何困難使睡眠感到舒適才對。

大多數人都慣於側臥的，他們認為側臥較為安當，最近一整晚的研究，指出我們在[illegible]

從醫學的觀點來看，關於睡眠的最重要一點，就是床褥不應該下陷，如果是下陷的話，足部和頸部份的脊骨關節便要到不必要的壓力，會招致日後都觸的後患和痛苦。

如果你不幸患上關節滑脫的毛病，你的醫生會教你在床褥下安置一些木板，使你脊骨不致下陷。

其次就是枕頭問題了，枕頭的軟硬度和個數都是次要的問題，它的高度才是最重要，枕頭的高度最好是你的頭部與床的距離，這就是說，六吋或七吋左右，這種措施是保證你的頸骨不致被扭壞。

·羅玲·

趣味的小調查

你懷念初戀嗎？

·范子·

歌德有兩句詩：「青年男子，誰個不善鍾情？妙齡女子，誰個不善懷春？」可是，許多青年男女在初戀時期，都是在學生時代，而學生時代是不能早期結婚的，一來學業尚未完成，二來經濟未能獨立。及至出而服務社會以後，工作和生活上起了變化，有的則因家庭環境關係，往往對初戀冷却而破滅，這是常有的事。

根據哥倫比亞大學拉儀摩斯教授的調查，青年對於初戀的維持時間是有限度的，無論男女，通常都只能維持兩年，超過三年的少之又少。又，在兩年的初戀期間內，女子比男子較靠得住，過了三年，女子遠不及男子的可靠了，但初戀雖然破滅，那印象絕不會突然失掉的。

人都有懷舊之情，對於初戀的憂惜，佔有了生命史上的青春之頁，對於初戀的甜蜜，常常會夜睡。然在初戀之時，是把戀愛本身理想化了的，把理想的愛人偶影，刻在心底裏。同時由於結晶的作用，把對象美化過，可是因初戀時障礙特多，既感愉快，又感悲痛，便遺留為難忘的記憶。

為什麼呢？照一般的說法，幼年期的初戀也是牢固的，所以到了青年期和是，女子對初戀的懷念尤多於男子，總百分之十，有肉體關係的更加倍感了。特至於對初戀懷着憎恨嫉妬和疑度的，男子却多於女子十倍。終至完全忘却的，男子佔百分之三六．○，女子佔百分之三六．四。

再說，初戀破滅以後，男子有一次至三次再戀愛的佔最多，女子僅一次至兩次為最多。男子更有多至七次的，而女子從沒有超過五次，可見女子比男子較為保守。至於初戀破滅以後，男子無戀愛的佔百分之三六．一，女子佔百分之一九．二，這又可見女子的戀愛觀念仍較男子保守。

女戎與女儒

淡翁

一、烏衣翹楚憶陳娥

黃氏子與丁洪川一段誤會，乃為高敬亭引為故事以解之，彼此渙然冰釋，皆而為快愉。黃氏子乃援將各件細問，隨謂之曰：「銀屏文字至簡單，無需研究。至不改名之約，儘可加數字，今原文稱：「如入門時仍行改名之議，阿娥得提出反對」云云。提出反對，祇就阿娥一面而言，恐反對者自反對，改名者自改名，則阿娥仍無從以保障之也。此數字應改為：「如入門時仍行改名之議，阿娥提出反對無效時，應下堂求去」云云，如此加數字，庶保障阿娥身分，較為有力。」

丁洪川聽此，乃曰：「納妾入門，不改名，在他人視為難行，在我則視為易辦，改與不改，其權全由我操，雖父母與嫡室，亦不便參加意見也。在鄙意以下堂求去字樣，近於不祥，可否就此四字之意，而易以別種字句，庶閱之不至頰眼，聞之不至難聽。黃二哥之意以為如何？」黃氏子納其言，抽思索久之，仍未能想出較佳之字，乃向高敬亭而言曰：「高佬！汝曾挽過試帖，識過學台，胸中墨水，總比我多，何不稍費心思，另易較好之字面？」高敬亭聞而辭。丁洪川笑謂之曰：「高佬！汝曾作過與八股多年，今暫行做生意，而日常說話，仍不脫八股氣味，此事非君莫屬也。」高敬亭至是乃不復辭。

擬思有頃，乃執筆而將「下堂求去」四字，改為「阿娥願永返外家，潔身自守」等字，高敬亭改易既畢，乃持而以示丁洪川曰：「如此改易，字面不至難看，而細意味之，則兩家亦無便宜，兩家亦無吃虧也。」丁洪川問其故。高敬亭答之曰：「如須問黃二哥所用『下堂求去』四字，則祇有阿娥便宜，而洪翁則全吃虧也。蓋下堂求去後，彼可隨便再嫁人，試問洪翁此時內心之苦，幾何堪得過？今易以『永返外家，潔身自守』八字，則阿娥雖去，仍不得再嫁，特示以限制之意，使其不得任意自由。是洪翁雖吃眼前虧，仍不至永受心痛之苦。我所謂易此數字，兩家無便宜，兩家亦無吃虧也。」丁洪川喜而謂曰：「八股佬識提字眼，此事不得不拜服之。」黃氏子亦以高敬亭所改者為妥。

黃氏歸代阿娥提出要求三條件，最難解決者，為不改名一條，今此條文字，既依此磋商，已得完滿解決。黃氏乃隨而翻閱租約，以租客寫阿娥名字，不寫洪哥名字，乃笑而謂之曰：「洪哥所租之屋，不寫洪哥名字，而承租人乃寫阿娥名字，悉如內人主張，我至佩服。蓋洪哥有姨太太七人，倘承租人仍寫洪哥名字，則此屋可歸洪哥姨太居之，阿娥仍無從而享受之也。今既寫阿娥為租客，自不容他人占住。但所租之屋，坐落當德東街，實更恰阿娥之意。」

（四四）

李太白

南宮搏

八仙剩二

「這酩酊性還有！」李白雙肩一聳，把杜甫那首飲中八仙歌背誦出來：

「知章騎馬似乘船，眼花落井水底眠。汝陽三斗始朝天，道逢麴車口流涎，恨不移封向酒泉──」

李白傳給出兩句，宗之便拆勞漉來說：

「這兩位──賀知章和汝陽王李璡，都謝世了！」

李白倒眉地一笑，又接下去唸道：

「左相日興費萬錢，飲如長鯨吸百川，銜杯樂聖稱避賢。宗之瀟灑美少年，舉觴白眼望青天，皎如玉樹臨風前。……」

「這兩個，一死一活──左相李適之死得可憐！」崔宗之太息着：「他自殺到今天，有十二年了！」

「──蘇晉長齋繡佛前，醉中往往愛逃禪，李白一斗詩百篇，長安市上酒家眠，天子呼來不上船，自稱臣是酒中仙。張旭三杯草聖傳，脫帽露頂王公前，揮毫落紙如雲煙。焦遂五斗方卓然，高談雄辯驚四筵──」李白唸完了這首詩，忽然猖狂地笑起來：「飲中八仙，活着的祇有你我兩人了！蘇晉死去有六七年了吧？焦遂──好像是在天寶十五年大亂時逝世的！至於張旭──唉，我敢到姑蘇去祭祭他的墳！永王璘起事之前，我還到過姑蘇的！不想，在獄中一別，竟成隔世了！」

「八個人剩兩個，哈哈──」崔宗之笑着，可是，聲音很不好聽。[illegible]

金像巨星：法蘭仙納杜拉

歌喉演技兩美兼備最佳代表作！

美艷女星：美芝娜 姬妃 珍妮 奇蓮

性格巨星：愛廸 阿路拔 傾力合演

片上加印中文字幕

娛樂·樂宮

請即定座！

注意時間：娛樂 兩點半 五點一 七點四 九點半 樂宮 兩點半 五點四 七點半 九點八

「一曲難忘」大導演 查理士維多 又一嘔心傑作

超綜藝電視影！

今天盛大獻影

派拉蒙本年度歌唱奇情巨片

名曲八支 風靡全球

稱雄一海，藝枝獨秀；浮沉愛河，半生磨折

貢人貢事，深入最感人！

本片主題曲「一帆風順」已被提名競選最佳音樂金像獎

藝海奇人

故事曲折離奇　歌舞場面偉大

英國戲劇界傳奇人物一生路蹟人事坎坷易動人！

借酒銷愁，聞歌傷心！

The Joker is Wild

真光

蘭杜·萬史 拉巴·巴拉 希露

騎兵虎將 特藝七彩

明映 戰爭與和平

今早 孤兒行

中央

今天 五點半 七點半 九點半

聯美偵探奇情巨片 碧窟艷屍 巴巴拉史丹域主演

明日 科學打鬥巨片（飛天俠大戰黑海盜）

後日 七彩偵探巨片 太空飛虎將

高陞

大戲院 日夜二場

即日今天映 無頭東宮救太子

即無頭東宮太子三集

明天放映 莫斯科戰爭

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

東樂

祇今天 勿錯過

蘭克公司震撼銀壇名著改編 星光燦爛 精湛無比 哀艷絕倫 刻骨銘心 感人巨片

冠軍女星金玉盟之狄波拉嘉 深宮怨之珍西蒙絲 性格巨星大衛花拉 精彩演出

全部特藝七彩

思凡

片上中文說明

"BLACK NARCISSUS"

紅魚青磬芳華虛度　怕看陌頭春色怎過　心頭慾火心靈跳出　紅塵肉體墮入魔道

五點半埃及長恨傳 蘇菲亞羅蘭主演。明天正場 春風得意 珍曼絲菲大傑作

皇后

不日聯合獻映

國片空前未有 氣魄雄厚 場面偉大 歷倒歐美西片

伊士曼七彩濶銀幕攝製

林黛·王引·張揚 領銜主演

本片入選五屆亞洲影展提名代表作品

平安

昨晚狂滿 今天隆重獻

車馬浩蕩 演員數千 攝製七月 耗資百萬

監製 鍾啟文 編劇 秦亦孚

大導演 岳楓 傑作

紅娃

Scarlet Doll

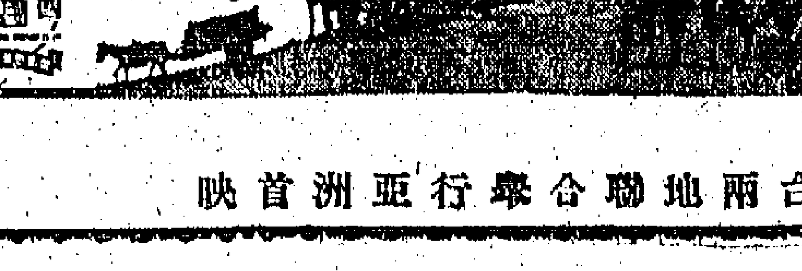
劉恩甲 王又新 陳厚 楊蘭 翁木蘭 田青 馬力 朱少泉 聯合主演

胡匪掠劫 風雲變色 蓬車浴血 鬼哭神號

全部塞外風光·嗅到原草氣息

寫俠士風說·粗獷有力 寫烈女情懷·媚娟動人

千萬影迷翹首以待巨片聲勢不同凡響 港台兩地聯合舉行亞洲首映

黑俠擒兇

虎穴追踪 危機四伏